



CE 0082

36 bd de l'industrie
49000 Angers - France
mycourant.com
Tél : +33 (0)2 41 27 28 00
contact@mycourant.com

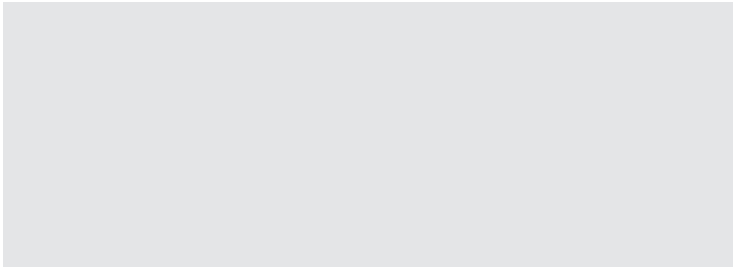


EN 358 : 2018

V20/02/2024

Vous devez lire cette notice d'information !
Read this notice carefully

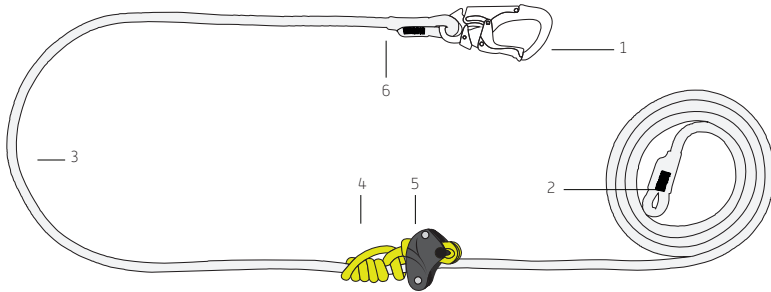
FLEXBEE REF : LBJZ++++
LONGE de MAINTIEN



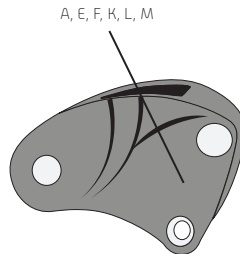
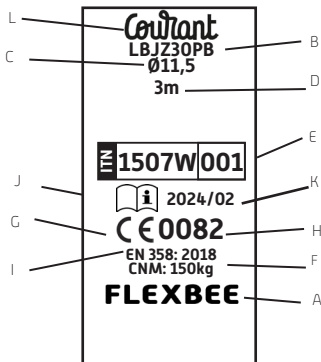
DURABILITY
10
years

GUARANTEE
3
years

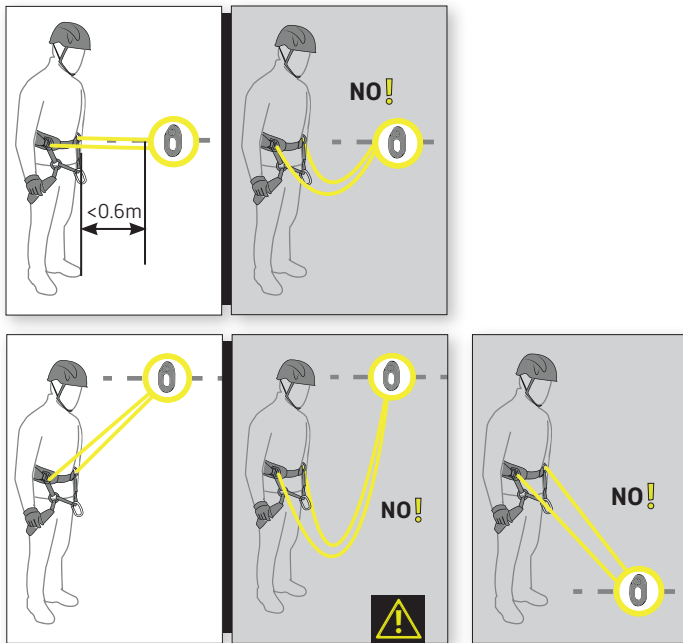
2 NOMENCLATURE / NOMENCLATURE



5 MARQUAGE / MARKING



4 UTILISATION / USE



6 ENTRETIEN / MAINTENANCE

NETTOYAGE - DESINFECTION / CLEANING

SÉCHAGE - STOCKAGE - TRANSPORT / DRYING - STORAGE - TRANSPORT



7 FICHE DE VIE / INSPECTION FORM

a		b		c		d		e		f	

g		<input type="text"/>	h		<input type="text"/>
i		<input type="text"/>	j	ITN	<input type="text"/>
k		<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>

11 CERTIFICATIONS / CERTIFICATIONS

EXAMEN UE DE TYPE /
UE TYPE EXAMINATION

alienor
Certification

ALIENOR CERTIFICATION (N° 2754)
21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHÂTELLERAULT

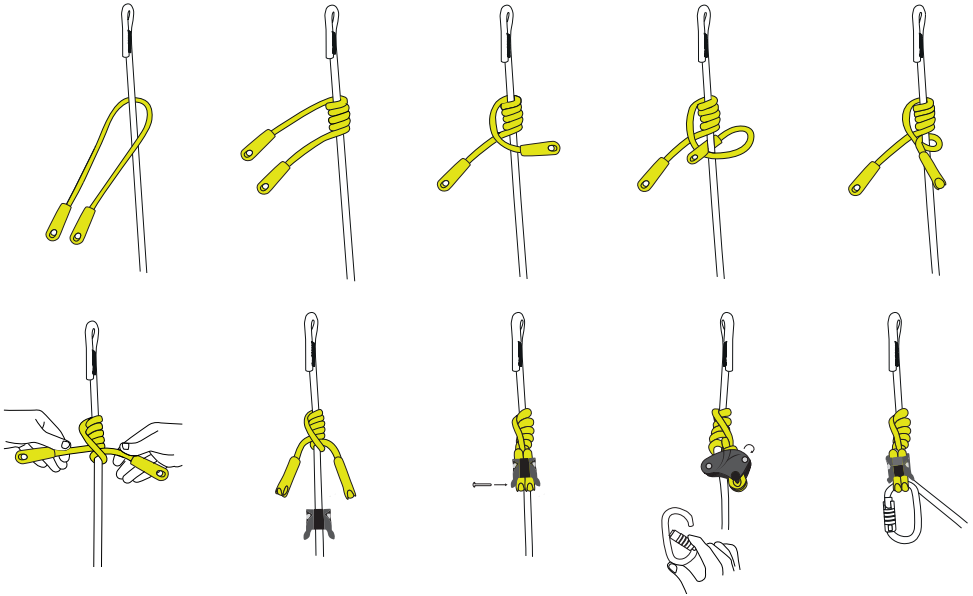
CONTRÔLE DE LA PRODUCTION /
CONTROL OF PRODUCTION

apave

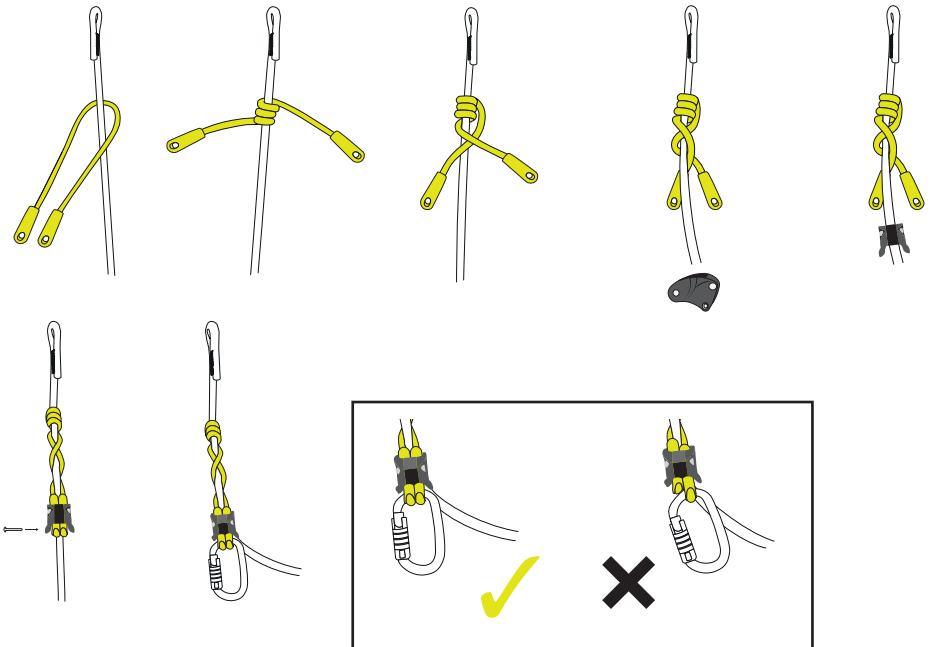
APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS
(N°0082)
6 RUE DU GÉNÉRAL AUDRAN
92412 COURBEVOIE CEDEX

6.4 MONTAGE / SETUP

DISTEL 5



VALDOTAIN 4 + 2



1 Champ d'application

Équipement de Protection Individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.
Longe réglable de maintien au travail conforme à la norme harmonisée EN 358 : 2018.
Certifiée avec 2 configurations de noeuds autobloquants: Distel 5 tours ou Valdostain 4+2.

2 Nomenclature

- (1) Connecteur EN 362 : 2004 (en option)
- (2) Couture de sécurité et marquage
- (3) Tresse Ø 11,5 mm
- (4) Phoenix Ø 8 mm 70 cm à boucles cousues EN 795 B : 2012
- (5) Pulley
- (6) Couture de sécurité

3 Matériaux

Tresse : polyamide/polyester
Corde : polyester
Noeud autobloquant : polyamide, polyester, aramide
Connecteurs et poulie : aluminium

4 Utilisation

Vous devez avoir lu et compris l'ensemble des présentes instructions avant l'utilisation de cet équipement. Conservez ces instructions avec la fiche de vie de cet équipement. Si cet équipement est revendu hors du premier pays de destination, ces instructions doivent être délivrées dans la langue du pays d'utilisation.
Utilisation en double :

Cette longe a été conçue pour une utilisation en double. Ceinturez l'ancrage avec votre longe et utilisez les 2 connecteurs sur votre ceinture de maintien.

Assurez-vous que la longe ne puisse pas glisser en cas de chute. Si nécessaire utilisez un dispositif d'étranglement.

Pour rallonger la longe, sous tension, appuyez sur le noeud autobloquant en direction de la poulie.

Pour raccourcir la longe, tirez la corde derrière la poulie.

4.1 Limites d'applications

Cet équipement ne doit pas être utilisé au-delà de ses limites, ou dans toute autre utilisation que celle pour laquelle elle est prévue. Cet équipement ne doit pas être utilisé pour l'arrêt des chutes. La charge nominale maximale (utilisateur y compris ses outils et son équipement) de cette longe est de 140 kg.

4.2 Avertissement

Cet équipement doit être utilisé par une personne formée et compétente ou sous la surveillance directe d'une personne formée et compétente.
Avant et pendant l'utilisation, disposez d'un plan de sauvetage sûr et efficace pour toute urgence.

Une mauvaise condition physique et/ou psychique peut affecter votre sécurité lors de l'utilisation de cet équipement.

Avant toute utilisation, contrôlez le bon état et le bon fonctionnement de votre équipement et son marquage.

Cessez immédiatement d'utiliser cet équipement si :

- sa durée de vie est dépassée,
- son état correspond à un critère de réforme (voir le paragraphe examen approfondi),
- il a subi des efforts ou une chute importante,
- vous ne connaissez pas l'historique complet de son utilisation,
- si vous avez un doute sur sa sécurité,

Ne la réutilisez pas avant qu'une personne compétente ne l'ait autorisé par écrit.

Utilisez en combinaison de cet équipement uniquement des EPIs de préventions des chutes de hauteur portant le marquage CE (ceinture de maintien EN 358, connecteur EN 362...).

Assurez-vous de la compatibilité des équipements utilisés avec cet équipement.

Attention au danger susceptible de survenir pendant l'utilisation de plusieurs articles dans lesquels la fonction de sécurité de l'un des articles est susceptible d'être affectée par la fonction de sécurité d'un autre article ou interfère avec celle-ci.

La température de fusion des matériaux constitutifs de cet équipement (polyamide, polyester) est d'environ 230°C. La température d'utilisation permanente est comprise entre -40°C et 80°C.

Multipliez les précautions en cas d'humidité ou de gel. Ces facteurs peuvent diminuer la résistance des éléments textiles.

Pendant l'utilisation vérifiez régulièrement le bon état de cet équipement. Protégez les contacts avec les arêtes vives, les substances chimiques, les surfaces abrasives ou chaudes. Risque de rupture.

Cette longe de maintien ne doit pas être utilisée s'il existe un risque de suspension ou de tension incontrôlée. Si nécessaire complétez votre système de maintien par un système d'arrêt de chute.

4.3 Points d'ancrage

Les points d'ancrage doivent être situés au niveau ou au-dessus de la taille et conformes à la norme EN 795 ou, en cas d'un ancrage structurel, résister à des forces d'au moins 12 kN.

4.4 Système d'arrêt de chute

Un harnais antichute EN 361 est le seul dispositif de préhension du corps qui est permis d'utiliser dans un système d'arrêt de chute.

Dans un système d'arrêt de chute, il est nécessaire que le point d'ancrage soit toujours correctement positionné, de manière à réduire au minimum le risque et la hauteur de chute.

Dans un système d'arrêt de chute, le tirant d'air sous l'utilisateur doit être suffisant pour qu'il ne heurte pas d'obstacle ou le sol en cas de chute. Les calculs spécifiques de tirant d'air sont détaillés dans les notices d'information des autres composants (longes, absorbeurs d'énergie, antichute mobile...).

5 Marquage

5.1 Signification du marquage :

- a : FLEXBEE - modèle
b : LBJZ*** - référence produit
c : 11,5 - diamètre de la tresse
d : longueur maximale de la tresse
e : ITN - numéro de série individuel
f : CNM 150 kg - Charge Nominale Maximale de l'utilisateur avec ses outils
g : CE - conformité au Règlement européen [UE] 2016/425
h : N° de l'organisme notifié intervenant dans le contrôle de la fabrication
i : EN 358-2018 numéro et année de la norme européenne de référence pour les longes réglables
j : lecture de la notice d'information obligatoire
k : AAAA/MMM - année et mois de fabrication
l : COURANT - fabricant
m : adresse du fabricant

6 Entretien

6.1 Nettoyage/séchage

Si cet équipement est sale, lavez-le à l'eau froide (30 °C max) à la main. Si nécessaire utilisez un savon spécial n'affectant pas la résistance des tissus. N'utilisez pas de solvants. Laissez sécher dans un local tempéré (maximum 30°C), ventilé, à l'abri des UV. N'essorez pas. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression.

6.2 Stockage/transpot

Conservez cet équipement dans un lieu ventilé, tempéré et à l'abri des UV. Éloignez des produits chimiques ou des objets tranchants.
Après utilisation rangez votre équipement dans un sac de protection contre les UV, l'humidité, les produits chimiques, etc. Préférez les sacs ajourés pour évacuer les surplus d'humidité.

6.3 Réparation/modification

Toute modification ou adjonction ne peut se faire sans l'accord préalable du fabricant. Si un élément de cette longe doit être réformé, détruit ou échangé et remplacé le (cf paragraphe pièces de rechange) conformément à la procédure décrite.

6.4 Pièces de rechange / montage

Corde : LBJZ***
Phoenix 8 mm 70 cm EN 795B : MNKNL07C
Suivez les instructions de remplacement, cf dessins
Veillez à passer le connecteur dans les 2 boucles de la cordellette.

7 Fiche de vie / examen approfondi

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

En plus des vérifications systématiques avant et après chaque utilisation, il est nécessaire de réaliser un examen approfondi au moins tous les 12 mois. Cette fréquence doit être adaptée en fonction du type et de l'intensité d'utilisation et de la réglementation locale. La vérification doit être effectuée par une personne compétente et/ou formée par la société COURANT ou un distributeur habilité. Le nom du vérificateur, les résultats et la date de l'examen et du prochain examen doivent être consignés sur la fiche de vie de l'EPI. Cette fiche rédigée à la mise en service de l'EPI porte le modèle, les coordonnées du fabricant, le numéro de série (ITN), l'année et le mois de fabrication, les dates d'achat, de mise en service et de fin de vie théorique.

Critères de réforme :

- marquage absent ou illisible,
- textile : fils tirés ou coupés, abrasion, déchirure, trace de produit chimique ou agressif, décoloration, brûlure,
- métal : trace de choc, corrosion, déformation, usure, visserie incomplète ou mal serrée.

8 Durée de vie

La durée de vie potentielle de la tresse Ø 11,5 mm et du Phoenix Ø 8 mm, dans de bonnes conditions de stockage, ne peut excéder 10 ans [à partir de la date de mise en service, dans la limite d'un an après la date de fabrication]. Certains facteurs influencent la durée de vie de l'équipement : intensité, fréquence, environnement d'utilisation, compétence de l'utilisateur, condition d'entretien et de stockage etc. ... Un événement exceptionnel peut conduire à reformer votre produit après une seule utilisation.

9 Garantie Courant

Cet équipement est garanti 3 ans contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus l'usure normale, les modifications, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles cet équipement n'est pas destiné.

10 Déclaration UE de conformité

Cet équipement est conforme au règlement européen [UE] 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Sa déclaration UE de conformité est disponible sur mycourant.com

10.1 Organisme Notifié en charge de l'examen UE de type

10.2 Organisme Notifié en charge du contrôle de la production

11 Responsabilité

La société COURANT ou le distributeur, déclare toute responsabilité en cas de dommage, de blessure ou de décès provoqués en cas de mauvaise utilisation ou de modification d'un produit COURANT. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de bien comprendre et suivre les instructions de cette notice pour une utilisation correcte et sûre de chaque produit fourni par ou par l'intermédiaire de COURANT, de l'utilisateur seulement pour les activités pour lesquelles il a été réalisé et d'appliquer toutes les procédures de sécurité. Vous êtes personnellement responsables de vos actes et de vos décisions: si vous n'êtes pas en mesure d'assumer les risques qui en découlent, n'utilisez pas cet équipement.

EN

1 Scope

Personal Protective Equipment (PPE) against falls from a height.
Adjustable work positioning lanyard certified to EN 358 : 2018.
Certified with 2 configurations : Distel 5 wraps or Valdostain 4+2

2 Nomenclature

- (1) EN 362 :2004 karabiner (optional)
- (2) Stitching and labeling
- (3) Ø 11,5 mm kernmantle rope
- (4) Phoenix with sewn eyes Ø 8 mm 70 cm EN 795 B : 2012
- (5) Pulley
- (6) Stitching

3 Material

Rope : polyamide/polyester
Sewing thread : polyester
Hitch cord : polyamide, polyester, aramide
Karabiners and pulley : aluminium

4 Use

Please ensure you have read and understood all of these instructions before using this equipment. Keep these instructions with this equipment's history file. If the equipment is resold outside the first country of destination, these instructions must be issued in the language of the country of use.

Connect the adjuster to one side of your work positioning belt. The line must pass around the stem before being connected to the other side of your belt. Use the adjuster to keep the lanyard under tension.

Ensure the lanyard cannot slip on the anchor, in the eventuality of a fall. Use a choking device if needed.

Lengthening : pull hitch towards the pulley while keeping the lanyard under tension

Shortening : pull on the free side of the rope

4.1 Limites of applications

This equipment must not be used beyond its limitations, or used other than its intended purpose.

Do not use a work positioning lanyard if there is a foreseeable risk of the user becoming suspended or exposed to uncontrolled tension on the lanyard. If needed, use a fall arrest device.

This lanyard must not be used for fall arrest.

The working load limit of this lanyard (user with tools and equipment included) is 150kg.

4.2 Warning

This equipment must be used by a trained and qualified individual or under the direct supervision of a trained and qualified individual.

Before and during use, ensure you have a safe and effective rescue plan for any emergencies.

Poor physical and / or mental condition may affect your safety when using this equipment.

Prior to using this equipment, check its condition and marking.

Stop using this equipment immediately if:

- its lifespan has expired,
- its condition matches a discard criterion (see the paragraph on inspection form),
- it was subject to major load or fall,
- you do not know the full history of its use,
- if you have any doubts about its safety.

Do not reuse it until a qualified individual has authorized it in writing.

Ensure the equipments used with this equipment are compatible. Use this equipment only with PPE for the prevention of falls from heights bearing the CE label (EN 361 fall arrest harness, EN 362 connector ...).

Do not use this equipment with any other equipment that may affect its integrity or effectiveness.

The melting temperature of the constituent materials of the rope is approximately 230 °C. The continuous operating temperature ranges between -40°C and 80°C.

Increase precautions in case of humidity or freezing. These factors may induce slippage of the adjuster.

During use, avoid contact with sharp edges, chemicals, abrasive or hot surfaces. This could cause them to fail.

4.3 Anchoring

The anchor point must comply with EN 795 or, in the case of structural anchorage, withstand forces of at least 12 kN. The anchor point must be at or above the level of the work positioning belt.

4.4 Fall arrest system

An EN 361 full body harness is the only harness that can be used in a fall arrest system. In a fall arrest system, the anchor point must always be correctly positioned so as to reduce the risk and the height of the fall.

In a fall arrest system, watch for sufficient clearance below you to prevent from hitting an obstacle or the ground in the event of a fall. The specific clearance calculations are detailed in the user manuals of the other components (lanyards, energy absorbers, mobile fall arresters, etc.).

5 Labelling

5.1 Meaning of labelling :

- a : FLE3/E - model
- b : LB17*** - product ref
- c : 11,5 - rope diameter
- d : lanyard max length
- e : ITN - Individual Tracking Number
- f : CNM 150 kg - Max Nominal Load [user plus equipment]
- g : CE - conformity to [UE] 2016/425
- h : N° of notified body involved in the control of manufacture
- i : EN 358-2018 standard for work positioning lanyard
- j : mandatory reading of the user manual
- k : AAAAA/MM - year and month of manufacture
- l : COURANT - manufacturer
- m : manufacturer's address

6 Maintenance

6.1 Cleaning/drying

If your equipment is dirty, hand wash it in cold water [30 °C max]. If necessary, use a special detergent that does not affect the fiber's resistance. Let it dry in a warm (maximum 30 °C), ventilated, room that is not exposed to UV rays. Do not spin dry. Do not use a pressure washer.

6.2 Storage/transport

Store your equipment in a ventilated, cool place, with no exposure to UV rays. Keep away from chemicals or sharp objects.

For transportation, it is recommended to use a bag, protecting your equipment from UV, moisture and chemicals. Ventilated bags helps evacuating moisture.

6.3 Repairs/alteration

Do not modify this equipment without the prior consent of the manufacturer.

If a part of this equipment must be discarded, replace it following description (see available spare parts).

6.4 Spare parts

- Rope : LB8Z**S*
 - Phoenix 8 mm 70 cm EN 795B : MNKNL07C
- Replacement instructions : see drawings
Make sure to catch both eyes of the hitchcord with the carabiner.

7 Inspection form

Your equipment's integrity is vital for your safety.

In addition to systematic inspections before and after each use, a thorough examination needs to be performed at least every 12 months. This frequency should be adapted to the type and intensity of use and local regulations. The verification must be carried out by a qualified inspector or one trained by Courant or an authorized distributor. The name of the inspector, the results and the examination date and the date of next examination must be recorded on the PPE inspection form. This form, written when the PPE is put into service, contains the model, the manufacturer's contact information, the serial number (ITN), the year and month of manufacture, the dates of purchase, entry into service and the end of the theoretical lifespan.

Discard criteria:

- missing or illegible marking,
 - frayed or cut threads, wearing, tears, traces of chemicals or corrosives, discolouration, burn marks, variation in the flexibility,
 - corrosion, deformation, excessive wear, malfunction of pulley or karabiner
- Destroy your discarded equipment.

8 Lifespan

The potential lifespan of rope and hitchcord cannot exceed 10 years, starting from the first day of use (with a maximum storage time of 12 months after the date of manufacture). Metallic parts have unlimited lifespan. Some factors affect the equipment's lifespan: intensity, frequency, environment of use, condition of maintenance and storage, and so on. An unusual usage event could lead to your equipment to be discarded after a single use.

9 Courant warranty

This equipment is guaranteed for 3 years against any material or manufacturing defects.

This excludes normal wear and tear, modifications, poor storage, poor maintenance, damage due to accidents, negligence, usage for which this equipment is not intended.

10 UE declaration of conformity

This equipment is compliant with European regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment.

The EU declaration of conformity is available on mycourant.com

10.1 Notified Body responsible for the EU type examination

10.2 Notified Body responsible for monitoring production

11 Liability

COURANT or the distributor cannot be held responsible in the event of damage, injury or death caused by the misuse or alteration of a COURANT product. It is the responsibility of the user to fully understand and follow the instructions in this manual for the correct and safe use of each product supplied by or through COURANT, and to use it only for the activities for which it has been designed, as well as carrying out and applying all safety procedures. You are personally responsible for your actions and decisions: do not use this equipment if you are unable to bear the risks.

DE

1. Anwendungsbereich

Persönliche Schutzausrüstung (PSA) gegen Absturz
Verstellbarer Lanyard zur Arbeitspositionierung, zertifiziert nach EN 358 : 2018.
Zertifiziert mit 2 Konfigurationen: Distel 5 fach oder Valdoutin 4+2.

2. Bezeichnung

- (1) EN 362:2004 Karabinerhaken (Option)
- (2) Nähte und Beschriftung
- (3) Ø 11,5 mm Kernmantelteil
- (4) Ø 11,5 mm genähten Osen Ø 8 mm 70 cm EN 795 B : 2012
- (5) Rolle
- (6) Genähte Öse

3. Material

Seil : Polyamid / Polyester
Nähdäden : Polyester
Kuppelungsseil : Polyamid, Polyester, Aramid
Karabinerhaken und Umlenkrolle : Aluminium

4. Verwendung

Bevor Sie dieses ausrüstung verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass Sie alle Anleitung gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung in der Lebenslaufakte dieses Teils auf. Wenn das ausrüstung ausserhalb des ersten Bestimmungslandes weiterverkauft wird, muss diese Anleitung in der Sprache des Landes ausgegeben werden, in dem es verwendet wird.

Doppelstrang:

Verbinden Sie den Versteller mit einer Seite Ihres Gurtes zur Arbeitspositionierung. Das Seil muss um den Schaft geführt werden, bevor sie mit der anderen Seite des Gurtes verbunden wird. Benutzen Sie den Versteller, um den Lanyard unter Spannung zu halten. Stellen Sie sicher, dass der Lanyard im Falle eines Sturzes nicht am Anker verrutschen kann. Verwenden Sie bei Bedarf eine Sperrrichtung.

Verlängerer: Ziehen Sie den Haken in Richtung der Umlenkrolle, während Sie den Lanyard unter Spannung halten.

Verkürzen: Ziehen Sie an der freien Seite des Seils.

4.1. Anwendungsbeschränkungen

Dieses Seil darf nicht über seine Beschränkungen hinaus oder anders als für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Verwenden Sie zur Arbeitsplatzpositionierung keinen Lanyard, wenn ein vorhersehbares Risiko besteht, dass der Benutzer hängen bleibt oder einer unkontrollierten Spannung des Lanyards ausgesetzt ist. Verwenden Sie bei Bedarf ein Auffanggerät.

Dieser Lanyard darf nicht zum Auffangen von Stürzen verwendet werden.

Die maximale Tragfähigkeit dieses Lanyards (Benutzer mit Werkzeug und Ausrüstung) beträgt 150 kg.

4.2. Warnung

Diese Ausrüstung muss von einer unterwiesenen und qualifizierten Person oder unter der direkten Aufsicht einer unterwiesenen und qualifizierten Person benutzt werden.

Vor und während der Nutzung muss sichergestellt werden, dass ein sicherer und wirkungsvoller Rettungsplan für alle Notfälle vorhanden ist.

Eine schlechter körperlicher bzw. geistiger Zustand kann Ihre Sicherheit bei der Verwendung dieses Ausrüstung beeinträchtigen.

Überprüfen Sie vor der Verwendung des Ausrüstung seinen Zustand, und seine Kennzeichnung. Brechen Sie die Nutzung dieses Ausrüstung sofort ab, wenn:

- seine Lebensdauer abgelaufen ist,
- der Zustand des Ausrüstung ein Entsorgungskriterium aufweist (siehe Abschnitt über eingehende Prüfungen),
- das Ausrüstung stark belastet wurde oder gefallen ist,
- Sie nicht seine ganze Lebensakte haben,
- wenn Sie Zweifel an seiner Sicherheit haben,
- Verwenden Sie es erst wieder dann, wenn eine qualifizierte Person es schriftlich zugelassen hat.

Vergessen Sie sich, dass mit diesem Gerät verwendeten Ausrüstungen kompatibel sind. Verwenden Sie diese Ausrüstung nur mit PSA zur Verhinderung von Abstürzen, die das CE-Zeichen tragen (Auffanggurt EN 361, Verbindung EN 362...).

Verwenden Sie dieses Ausrüstung nicht mit anderen Geräten, die seine Unversehrtheit oder Wirksamkeit beeinträchtigen könnten. Zum Beispiel Verbindungsselemente oder Abseilgerät mit Grät.

Die Schmelztemperatur der Bestandteile dieses Seils beträgt ca. 230 °C. Während eines schnellen

Abstiegs können warme Temperaturen das Seil beschädigen. Die Dauergebrauchstemperatur liegt

zwischen -40 °C und 80 °C.

Vermeiden Sie während des Gebrauchs den Kontakt mit scharfen Kanten, Chemikalien, abrasiven oder heissen Oberflächen. Dies konnte zum Abbrechen der Ausrüstung.

4.3. Verankerung

Der Befestigungspunkt muss EN 795 entsprechen oder bei struktureller Verankerung

Kraften von mindestens

12 kN standhalten. Der Verankerungspunkt muss sich auf oder über der Höhe des Arbeitsgutes befinden.

4.4. Absturzsicherungssystem

Ein Ganzkörperlert nach EN 361 ist der einzige Gurt, der in einem Absturzsicherungssystem verwendet

werden kann.

In einem Absturzversicherungssystem muss der Ankerpunkt immer richtig positioniert sein, um das Risiko und die Höhe des Absturzes zu verringern. Achten Sie bei einem Absturzversicherungssystem auf einen ausreichenden Abstand unterhalb des Benutzers, um im Falle eines Sturzes einen Schlag gegen ein Hindernis oder den Boden zu verhindern. Die spezifischen Abstandsberechnungen sind in den Bedienungsanleitungen der anderen Komponenten (Tragebänder, Energieaufnahmevorrichtungen, mobile Absturz Sicherungen usw.) aufgeführt.

5. Markierung

5.1. Bedeutung der Kennzeichnung :

a : FLEXBEE – Modell
b : LBJZ*** – Produktref
c : 11,5 – Seildurchmesser
d : Maximale Länge des Lanyard
e : ITN – Individuelle Rückverfolgungsnummer
f : CNM 140 kg – Maximale Nennlast [Benutzer plus Ausrüstung]
g : CE – Konformität mit [UE] 2016/425
h : Nummer der benannten Stelle, die an der Kontrolle der Herstellung beteiligt ist
i : EN 358-2018 Norm für Lanyards zur Arbeitspositionierung
j : obligatorische Lektüre des Benutzerhandbuchs
k : AAAA/MM – Jahr und Monat der Herstellung
l : COURANT – Hersteller
m : Adresse des Herstellers

6. Wartung

6.1. Reinigung

Wenn Ihr Ausrüstung verschmutzt ist, waschen Sie es entweder mit der Hand oder in der Waschmaschine in kaltem Wasser (max. 30 °C). Falls notwendig, verwenden Sie ein spezielles Reinigungsmittel, das den Widerstand des Ausrüstung nicht beeinträchtigt. Lassen Sie es in einem warmen (maximal 30 °C), belüfteten Raum trocknen, in dem es keinen UV-Strahlen ausgesetzt wird. Nicht schleudern. Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger.

6.2. Lagerung/Transport

Lagern Sie Ihr Ausrüstung an einem belüfteten, kühlen Ort, ohne es UV-Strahlen aussetzen. Halten Sie es von Chemikalien oder scharfen Gegenständen fern. Für den Transport wird eine Tasche empfohlen, die Ihre Ausrüstung vor UV-Strahlung, Feuchtigkeit und Chemikalien schützt. Eine belüftete Tasche hilft, die Feuchtigkeit abzulassen.

6.3. Reparaturen/Änderungen

Nehmen Sie keine Änderungen an diesem Gerät ohne vorherige Zustimmung des Herstellers vor.

Wenn ein Teil des Geräts entsorgt werden muss, ersetzen Sie es gemäß der Beschreibung (siehe verfügbare Ersatzteile).

6.4. Ersatzteile

Seil: LBJZ***
Phoenix 8 mm 70 cm EN 795B : MNKNL07C
EN 12278 Umlenkrolle: Mova RL92142

Anweisungen zum Auswechseln: siehe Zeichnungen

Achten Sie darauf, beide Ösen der Schlinge mit dem Karabiner zu fassen.

7. Prüfungsformular

Die Integrität Ihrer Ausrüstung ist für Ihre Sicherheit von entscheidender Bedeutung. Zusätzlich zu systematischen Prüfungen vor und nach jedem Gebrauch muss mindestens alle 12 Monate eine gründliche Prüfung durchgeführt werden. Die Häufigkeit muss an die Art und Intensität der Nutzung und die örtlichen Vorschriften angepasst werden. Die Prüfung muss von einer qualifizierten Person bzw. einer von Courant oder einem autorisierten Händler geschulterten Person durchgeführt werden. Der Name des Prüfers, die Ergebnisse sowie das Prüfungsdatum und das Datum der nächsten Prüfung sind auf dem PSA-Prüfungsformular zu vermerken. In diesem Formular, das bei der Inbetriebnahme der PSA erstellt wurde, ist das Modell, die Kontaktinformationen des Herstellers, die Seriennummer (ITN), das Baujahr und der Monat, die Kaufdaten, die Inbetriebnahme und das Ende der theoretischen Lebensdauer enthalten.

Entsorgungskriterien:

- Fehlende oder unleserliche Markierung,
- Verschlechterung der Enden, Nahte oder Geflechte [gezogene oder abgeschnittene Fäden, Abrieb, Risse, Spuren chemischer oder aggressiver Produkte, Verfärbungen, Verbrennungen, Unterschiede im Durchmesser, Unterschiede in der Flexibilität...]
- Korrosion, Verformung, übermäßiger Verschleiß, Fehlfunktion der Seilrolle oder des Karabiners

Diese Liste ist nicht erschöpfend und hängt von der individuellen Verwendung ab.

Vermerken Sie das Ausrüstung, dass Sie entsorgen.

8. Lebensdauer

Die potentielle Lebensdauer von Textilien darf 10 Jahre nicht überschreiten, beginnend mit dem ersten Tag der Benutzung (mit einer maximalen Lagerzeit von 12 Monaten nach dem Herstellungsdatum). Metallische Teile haben eine unbegrenzte Lebensdauer. Einige Faktoren wirken sich auf die Lebensdauer des Geräts aus: Intensität, Häufigkeit, Umgebung der Nutzung, Zustand der Wartung und Lagerung, etc. Ein ungewöhnliches Ereignis während der Nutzung kann dazu führen, dass Ihr Gerät nach einmaligem Gebrauch entsorgt werden muss.

9. Garantie von Courant

Garantie für Material- und Herstellungsfehler für dieses Ausrüstung beträgt drei Jahre. Die Garantie deckt normalen Verschleiß, Änderungen, unsachgemäße Lagerung, schlechte Wartung, Unfallschaden, Fahrlässigkeit und den unsachgemäßen Gebrauch nicht ab.

10. EU-Konformitätserklärung

Dieses Seil entspricht der europäischen Verordnung [EU] 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung.

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf mycourant.com

10.1. Benannte Stelle, die für die EU-Baumusterprüfung verantwortlich ist

10.2. Benannte Stelle, die für die Überwachung der Produktion verantwortlich ist

11. Haftung

COURANT® oder der Händler können nicht für Schaden, Verletzungen oder Todesfälle verantwortlich gemacht werden, die durch den Missbrauch oder die Veränderung eines COURANT-Produkts verursacht wurden. Der Benutzer hat sicherzustellen, dass die Anweisungen in diesem Handbuch für die richtige und sichere Verwendung jedes von COURANT gelieferten Produkts vollständig verstanden und befolgt werden und es nur für die Aktivitäten verwendet wird, für die es konzipiert wurde, sowie alle Sicherheitsmaßnahmen durchzuführen und anzuwenden. Sie tragen persönliche Verantwortung für Ihre Handlungen und Entscheidungen: Verwenden Sie diese Ausrüstung nicht, wenn Sie die Risiken nicht tragen können.

1. Área de aplicación

Equipo de Protección Personal (EPP) para la prevención de caídas de altura. Mecanismo de sujeción de posicionamiento de trabajo ajustable, certificado con arreglo lo previsto en la norma EN 358: 2018.

Certificado con 2 configuraciones: Distel 5 envolturas o Valdotaín 4+2.

2. Nomenclatura

[1] Mosquetón con arreglo a la norma EN 362:2004

[2] Costido y etiquetado

[3] Cuerda Kernmantle de Ø 11,5 mm

[4] Phoenix con ojos cosidos Ø 8 mm 70 cm, con arreglo a la norma EN 795 B: 2012

[5] Polea

[6] Cuerda de ojo cosido

3. Material

Cuerda : poliámidá/poliéster

Hilo de coser: poliéster

Cuerda de enganche: poliámidá, poliéster, aramidá

Mosquetones y polea de aluminio

4. Uso

Asegúrese de haber leído y comprendido todas estas instrucciones antes de usar este equipo. Guarde estas instrucciones con el historial de este equipo. Si el equipo se re vende fuera del primer país de destino, estas instrucciones deben publicarse en el idioma del país de uso.

Doble hilo:

Conecte el ajustador en un lado de su cinturón de posicionamiento de trabajo. El cordón debe hacerse pasar alrededor del vástago antes de conectarse con el otro lado del cinturón. Utilice el dispositivo de ajuste para mantener el cordón bajo tensión. Asegúrese de que el mecanismo de sujeción no puede deslizarse en el anclaje, en caso de caída. Utilice un dispositivo de bloqueo en el caso de que sea necesario.

Alargamiento: tire del enganche hacia la polea manteniendo el dispositivo de sujeción bajo tensión.

Acortamiento: tire del lado libre de la cuerda.

4.1. Limitaciones de su aplicación

Este equipo no se debe usar más allá de sus limitaciones, ni se debe usar para otro propósito que no sea aquel para el que fue diseñada.

No utilice un elemento de sujeción de posicionamiento de trabajo si existe algún riesgo previsible de que el usuario quede suspendido o expuesto a una tensión incontrolada en el elemento de sujeción. En caso necesario, utilice un dispositivo anticaidas.

Este elemento de sujeción no debe utilizarse para detener caídas.

El límite de carga de trabajo para este elemento de sujeción [usuario con herramientas y equipo incluidos] es de 150 kg.

4.2. Advertencia

Este equipo debe ser utilizado por una persona entrenada y calificada o bajo la supervisión directa de una persona entrenada y calificada. Este equipo debe ser asignado a una sola persona.

Antes y durante el uso, asegúrese de tener un plan de rescate seguro y efectivo para cualquier emergencia.

La mala condición física y/o mental puede afectar su seguridad al usar este equipo.

Antes de utilizar el equipo, compruebe su estado y marcado.

Deje de usar este equipo inmediatamente si:

- su vida útil ha expirado,

- el estado del equipo coincide con un criterio de descarte (ver el párrafo sobre pruebas en profundidad),

- el equipo ha estado sujeta a grandes cargas o caídas,

- no conoce el historial completo de su uso,

- si tiene alguna duda sobre su seguridad,

No la vuelva a utilizar hasta que una persona cualificada lo haya autorizado por escrito.

Asegúrese de que los equipos que se utilizan con este equipo sean compatibles. Utilice este equipo únicamente con los EPJs para la prevención de caídas en altura que lleven la etiqueta CE [arnés anticaidas EN 361, conector EN 362, etc.]

No utilice este equipo con ningún otro equipo que pueda afectar su buen estado o su eficiencia.

La temperatura de fusión de los materiales de los que está hecha esta cuerda es de aproximadamente 230°C. Durante un descenso rápido, el calentamiento puede dañar la cuerda. La temperatura de uso permanente es entre -40°C y 80°C.

Durante el uso, evite el contacto con bordes afilados, con productos químicos, y con superficies abrasivas o calientes. Esto podría hacer que se rompan.

4.3. Anclaje

El punto de anclaje debe cumplir con la normativa EN 795 o, en el caso de un anclaje estructural, superior fuerzas de al menos 12 kN. El punto de anclaje deberá estar a la altura o por encima del cinturón de posicionamiento de trabajo.

4.4. Sistema de Detención de Caídas

El único arnés que se puede usar en el sistema de detención de caídas es el arnés de cuerpo completo EN 361.

En el sistema de detención de caídas, el punto de anclaje debe estar siempre colocado correctamente para reducir el riesgo y la altura de la caída.

En el sistema de detención de caídas, asegúrese de que haya suficiente espacio debajo del usuario para evitar que se golpee con un obstáculo o contra el suelo en caso de una caída. Los cálculos específicos del espacio se detallan en los manuales de usuario de los otros componentes [cintas, absorbedores de energía, dispositivos móviles de detención de caídas, etc.]

5. Etiquetado

5.1. Definiciones de etiquetado:

a : FLEXBEE - modelo

b : LBJZ*** - referencia del producto

c : 11,5 - diámetro de la cuerda

d : longitud máxima de la cuerda

e : ITN - Número de seguimiento individual

f : CNM 150 kg - Carga nominal máxima [usuario + equipo]

g : CE - conformidad con la norma [UE] nm. 2016/425

h : N° de organismo notificado que participa en el control de la fabricación

i : Norma EN 358-2018 para el elemento de sujeción de posicionamiento de trabajo

j : lectura obligatoria del manual de uso

k : AAAA/MM - año y mes de fabricación

l : COURANT - fabricante

m : dirección del fabricante

6. Mantenimiento

6.1. Limpieza

Si el equipo está sucia, lávela con agua fría (máximo 30°C), ya sea a mano o en lavadora. Si es necesario, use un detergente especial que no afecte a la resistencia del equipo. Pon-

gala a secar en una habitación cálida (máximo 30°C) y ventilada, que no esté expuesta a los rayos UV. No la centrifugue. No utilice una limpiadora a presión.

6.2 Almacenamiento/transporte

Cuárde su cuerda en un lugar fresco y ventilado, que no esté expuesto a los rayos UV. Manténgala alejada de productos químicos u objetos afilados. Para el transporte, se recomienda utilizar una bolsa que proteja el equipo de la acción de los rayos UV, la humedad y los productos químicos. La bolsa ventilada ayuda a evacuar la humedad.

6.3 Reparaciones/alteraciones

No modifique este equipo sin contar con el consentimiento previo del fabricante. Si una pieza de este equipo debe desecharse, sustitúyala siguiendo la descripción (véanse las piezas de repuesto que están disponibles).

6.4. Piezas de repuesto

Cuerda: LBJZ**S*

Phoenix 8 mm 70 cm EN 795B - MNKNL07C

Instrucciones para su sustitución: véanse los dibujos

Asegúrese de apagar ambos ojales del arnés con el mosquetón.

7. Formulario de inspección

El buen estado de su equipo es vital para su seguridad.

Además de las inspecciones sistemáticas antes y después de cada uso, se debe realizar una inspección metódica al menos cada 12 meses. Esta frecuencia debe adaptarse al tipo e intensidad del uso y a las regulaciones locales. La inspección debe ser realizada por una persona cualificada y/o una persona capacitada por Courant o un distribuidor autorizado. El nombre del inspector, los resultados, la fecha de la inspección y la fecha de la próxima inspección deben registrarse en el formulario de inspección de EPP. Este formulario, llenado cuando el EPP se pone en servicio, contiene el modelo, la información de contacto del fabricante, el número de serie [ITN], el año y el mes de fabricación, las fechas de compra, la entrada en servicio y el final de la vida útil técnica.

Criterios para desechar un equipo

- marcados ilegibles o inexistentes

- deterioro de los extremos, de las costuras o el trenzado (hilos salidos o cortados, abrasiones, rasgaduras, rastros de productos químicos o agresivos, decoloración, quemaduras, variaciones en el diámetro, variación en la flexibilidad...)

- corrosión, deformación, desgaste excesivo, funcionamiento incorrecto de la polea o del mosquetón

Esta lista no es exhaustiva y debe adaptarse al uso que usted haga de la cuerda.

Destruya la cuerda desechada.

8. Vida útil

La vida útil potencial de los elementos textiles no puede superar los 10 años, a partir del primer día de uso (con un tiempo máximo de almacenamiento de 12 meses después de la fecha de fabricación). Las piezas metálicas tienen una vida útil ilimitada. Existen algunos factores que pueden afectar a la vida útil del equipo: intensidad, frecuencia, entorno de uso, condiciones de mantenimiento y de almacenamiento, etc. Un evento de uso inusual podría hacer que su equipo deba ser desechado después de un único uso.

9. Garantía de Courant

Esta cuerda tiene una garantía de 3 años contra cualquier defecto de material o de fabricación. Esto excluye el desgaste normal por el uso, las alteraciones, un almacenamiento inadecuado, un mantenimiento deficiente, los daños debidos a accidentes, la negligencia, o el uso para el que no está diseñada esta cuerda.

10. Declaración de conformidad de la UE

Esta cuerda cumple con la normativa europea (UE) 2016/425 sobre equipos de protección personal.

La declaración de conformidad de la UE está disponible en mycourant.com

10.1. Organismo Notificado responsable del examen UE de tipo

10.2. Organismo Notificado responsable del control de la producción

11. Responsabilidad

NI COURANT ni el distribuidor pueden ser hechos responsables en caso de daños, lesiones o la muerte causados por el uso incorrecto o la alteración de un producto COURANT. Es responsabilidad del usuario comprender completamente y seguir las instrucciones de este manual para el uso correcto y seguro de cada producto suministrado por o a través de COURANT, y utilizarlo sólo para las actividades para las que ha sido diseñado, así como llevar a cabo y aplicar todos los procedimientos de seguridad. Usted es personalmente responsable de sus acciones y decisiones: no utilice este equipo si no puede asumir los riesgos.

IT

1. Ambito

Dispositivo de protección individual [DPI] contro le cadute dall'alto.

Cordino regolabile di posizionamento lavoro certificato EN 358 : 2018.

Certificato con 2 configurazioni: Distel 5 avvolgimenti o Valdostain 4+2.

2 Nomenclatura

[1] EN 362 :2004 moschettone (opzione)

[2] Cucitura ed etichettatura

[3] corda kernmantle Ø 11,5 mm

[4] Phoenix con asole cucite Ø 8 mm 70 cm EN 795 B: 2012

[5] Puleggia

[6] Asola cucita

3 Materiale

Corda : poliammide/poliestere

Filo di cucitura : poliester

Cordino di frizione : poliammide, poliester, aramide

Moschettoni e puleggia: alluminio

4 Utilizzo

Si prega di assicurarsi di aver letto e compreso tutte le presenti istruzioni prima di utilizzare il dispositivo. Conservare le presenti istruzioni con il file storico del dispositivo. Qualora il dispositivo venga rivenduto al di fuori del primo paese di destinazione, le presenti istruzioni devono essere pubblicate nella lingua del paese di utilizzo.

Doppio filo :

Connettere il regolatore a un lato della cinghia di posizionamento lavoro. La linea deve passare intorno allo stelo prima di essere connessa all'altro lato della cinghia. Utilizzare il regolatore per mantenere il cordino sotto tensione.

Assicurarsi che il cordino non possa scivolare sull'ancoraggio, nell'eventualità di una caduta. Se necessario, utilizzare un dispositivo di strozzamento.

Allungamento : tirare il nodo di frizione verso la puleggia mantenendo il cordino sotto tensione

Accorciamento : tirare il lato libero della corda

4.1 Limiti del campo di applicazione

El dispositivo non deve essere utilizzata oltre i propri limiti o utilizzata per scopi diversi da quello previsto.

Non utilizzare un cordino di posizionamento lavoro in caso di rischio prevedibile di

sospensione dell'utilizzatore o di esposizione dell'utilizzatore a una tensione incontrollata sul cordino. Se necessario, utilizzare un dispositivo di arresto caduta.

Questo cordino non deve essere utilizzato per l'arresto caduta.

Il limite di carico operativo di questo cordino (utilizzatore con strumenti e attrezzature comprese) è di 150 kg.

4.2 Attenzione

El dispositivo deve essere utilizzato da individui formati e qualificati o sotto la supervisione diretta di un individuo formato e qualificato.

Prima e durante l'uso, assicurarsi di avere una procedura di soccorso sicura ed efficace per qualsiasi emergenza.

È indispensabile una condizione fisica e/o mentale ottimale per non compromettere la sicurezza durante l'utilizzo del dispositivo.

Prima di utilizzare el dispositivo, controllarne le condizioni, lunghezza e la manifattura. Interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo, se:

- la durata di vita è scaduta,

- le condizioni del dispositivo corrispondono a un criterio di scarto (consultare il paragrafo relativo ai criteri dettagliati)

- el dispositivo è stata soggetta a un carico o una caduta imprevista,

- si ignora quando e come sia stata utilizzata in precedenza,

- in caso di dubbi relativi alla sua sicurezza,

Non riutilizzare el dispositivo fino a che una persona competente non ne ha autorizzato l'uso per iscritto.

Assicurarsi che i dispositivi utilizzati con questa apparecchiatura siano compatibili.

Utilizzare questa apparecchiatura solo con dispositivi di protezione individuale [DPI] per la prevenzione da cadute in altezza che recano l'etichetta CE [EN 361 imbracatura di arresto caduta, EN 362 connettore...].

Non utilizzare el dispositivo con qualsiasi altra attrezzatura che potrebbe compromettere l'integrità o l'efficacia. Ad esempio connettori o disconnettori con eccessivi segni di usura (verificare la presenza di segni di possibili bave).

La temperatura di fusione dei componenti della corda è di circa 230°C. Durante una discesa rapida, il surriscaldamento potrebbe danneggiare la corda. La temperatura di utilizzo prevista e ammessa è tra i -40°C e gli 80°C.

Aumentare le precauzioni in caso di umidità o gelo. Questi fattori possono indurre lo slittamento del regolatore.

Durante l'utilizzo evitare il contatto con bordi vivi, sostanze chimiche, abrasive o superfici calde. Evitare la frizione tra due corde, poiché potrebbero tagliarsi

4.3 Ancoraggio

Il punto di ancoraggio deve essere conforme alla norma EN 795, o in caso di ancoraggio strutturale, sopportare forze di almeno 12 kN. Il punto di ancoraggio deve trovarsi in corrispondenza o al di sopra del livello della cinghia di posizionamento di lavoro.

4.4 Sistema anticaduta

Le imbracature anticaduta EN 361 sono le uniche imbracature che possono essere utilizzate con un sistema anticaduta.

In un sistema anticaduta, il punto di ancoraggio deve essere sempre posizionato correttamente al fine di ridurre il rischio e l'altezza di caduta.

In un sistema anticaduta, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente sotto all'utente per evitare che colpisca un ostacolo o la terra in caso di caduta. I calcoli specifici degli spazi sono illustrati nel manuale d'uso degli altri componenti [cordini, assorbitori di energia, sistemi anticaduta mobili, ecc.].

5 Etichettatura

5.1 Significato dell'etichettatura:

a : FLEXBEE - modello

b : LBJZ**** - rif. prodotto

c : 11,5 - diametro corda

d : lunghezza massima del cordino

e : ITN - Numero di tracciamento individuale

f : CNM 150 kg - Carico Nominale Max (utilizzatore più attrezzatura)

g : CE - conformità a (UE) 2016/425

h : N dell'organismo notificato coinvolto nel controllo di fabbricazione

i : EN 358 -2018 norma per cordino di posizionamento di lavoro

j : lettura obbligatoria del manuale di istruzioni

k : AAAA/MMM - anno e mese di fabbricazione

l : COURANT - produttore

m : indirizzo del produttore

6 Manutenzione

6.1 Pulizia

Se il dispositivo è sporca, lavarla in acqua fredda (massimo 30°C), a mano o in lavatrice.

Se necessario, utilizzare un detergente speciale che non comprometta la resistenza della corda. Lasciare asciugare in un ambiente caldo (massimo 30°C), ventilato, lontano dai raggi UV. Non utilizzare la centrifuga. Non utilizzare l'idropulitrice.

6.2 Conservazione/trasporto

Conservare el dispositivo in un luogo fresco e ventilato, lontano dai raggi UV. Tenere lontano da sostanze chimiche e oggetti appuntiti.

Per il trasporto, si raccomanda di utilizzare una borsa che protegga l'attrezzatura da UV, umidità e prodotti chimici. Una borsa ventilata aiuta a evacuare l'umidità.

6.3 Riparazioni/Modifiche

Non modificare questa attrezzatura senza il previo consenso del fabbricante.

Se una parte di questa attrezzatura deve essere smaltita, sostituirla seguendo la descrizione (si vedano parti di ricambio disponibili).

6.4 Parti di ricambio

Corda : LBJZ**S*

Phoenix 8 mm 70 cm EN 795B: MNKNL07C

Istruzioni per la sostituzione : si vedano i disegni

Assicurarsi di afferrare entrambi gli occhiali della fettuccia con il moschetton.

7 Modulo di ispezione

L'integrità del dispositivo è fondamentale per la sicurezza degli utenti.

Oltre alle ispezioni sistematiche prima e dopo ciascun utilizzo, è necessario effettuare un'ispezione approfondita almeno ogni 12 mesi. Questa frequenza deve essere adattata alla tipologia e all'intensità di utilizzo, nonché alle normative locali. La verifica deve essere eseguita da una persona competente e/o da personale formato da Courant o da un distributore autorizzato. Il nome del rivelatore, i risultati, la data di ispezione e quella della successiva ispezione devono essere registrati sul modulo di ispezione del DPI. Questo modulo, compilato al momento della messa in servizio del DPI, contiene le informazioni relative al modello, i dati di contatto del produttore, il numero di serie [ITN], l'anno e il mese di produzione, la data di acquisto, la data della messa in circolazione e la fine della durata di vita prevista.

Criteri di scarto:

- etichetta mancante o illeggibile,

- fili tirati o tagliati, abrasioni, usura, tracce di sostanze chimiche o prodotti aggressivi, scolorimento, variazioni di flessibilità,

- corrosione, deformazione, usura eccessiva, malfunzionamento della puleggia o del moschettone

Gliminare e smaltire correttamente le dispositivi scartate.

8 Durata di vita

La durata di vita potenziale della corda non può superare i 10 anni, a partire dal primo giorno di utilizzo (con un tempo massimo di conservazione di 12 mesi dalla data di produzione). Alcuni fattori possono influenzare la durata di vita del dispositivo: intensità, frequenza e ambiente di utilizzo, competenza dell'utente, condizioni di manutenzione e utilizzo, e così via. Un utilizzo insolito potrebbe far sì che sia necessario buttare via la corda dopo un solo utilizzo.

9 Garanzia Courant

La corda è garantita per 3 anni nei confronti di qualsiasi difetto materiale o di produzione. La garanzia non si applica in caso di usura normale, modifiche, conservazione e manutenzione non corretta, danni provocati da incidenti, negligenza, utilizzi per cui la corda non è destinata.

10 Dichiarazione di conformità dell'UE

La corda è conforme al regolamento europeo (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale.

La dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al sito mycourant.com

10.1 Organismo notificato per l'esame UE del tipo

10.2 Organismo notificato per il monitoraggio della produzione

11 Responsabilità

Né COURANT né il distributore possono essere ritenuti responsabili in caso di danni, lesioni o decesso dovuti a un utilizzo scorretto o alterazione di un prodotto COURANT. Spetta all'utente la responsabilità di leggere interamente e seguire le istruzioni del presente manuale per utilizzare in maniera corretta e sicura ciascun prodotto fornito da e attraverso COURANT, nonché utilizzarlo solo per le attività per cui è stato concepito, effettuando e applicando tutti le procedure di sicurezza. L'utente è personalmente responsabile delle sue azioni e decisioni: non utilizzare il dispositivo se non si è in grado di assumerne i rischi.

NL

1 Toepassingsgebied

Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) tegen vallen.

Gordel voor werkplekpositionering gecertificeerd volgens EN 358 : 2018.

Gecertificeerd met 2 configuraties: Distel 5 of Valdotaïn 4+2.

2 Nomenclatuur

[1] EN 362 : 2004 Karabinhaak (optioneel)

[2] Stikwerk en etikettering

[3] Ø 11,5 mm Kernmantle-touw

[4] Phoenix met genaaid ogen Ø 8 mm 70 cm EN 795 B : 2012

[5] Katrol

[6] Genaaid oog

3 Materiaal

Touw: polyamide/polyester

Naaigaren: polyester

Trekkoord: polyamide, polyester, aramide

Karabinhaken en katrol: aluminium

4 Gebruik

Zorg ervoor dat u al deze instructies hebt gelezen en begrijpt voordat u dit uitrustingsgebruikt. Bewaar deze instructies bij het dossier van dit uitrustings. Als het uitrustings buiten het eerste land van bestemming wordt doorverkocht, moeten deze instructies in de taal van het land van gebruik worden vertrekt.

Dubbele draad:

Bevestig de lengteregelaar langs één kant aan uw positioneringsriem. De lijn moet rond de schacht gaan alvorens ze aan de andere kant van uw riem wordt bevestigd. Pas de lengteregelaar aan zodat de gordel onder spanning blijft.

Zorg ervoor dat de gordel bij een eventuele val niet doorslipt op het verankeringspunt. Gebruik indien nodig een blokkeerinrichting. Verlegen: de trekhaak naar de katrol trekken terwijl u de gordel onder spanning houdt. Verloren: aan de vrije kant van het touw trekken.

4.1 Toepassingsbeperkingen

Dit uitrustings mag niet worden overbelast of voor een ander doel worden gebruikt dan waarvoor het is bestemd.

Gebruik geen positioneringsgordel wanneer er een te voorzien risico bestaat dat de gebruiker wordt opgehangen of wordt blootgesteld aan ongecontroleerde spanning op de gordel. Gebruik indien nodig een valstopper.

Deze gordel mag niet worden gebruikt als valstopstelsysteem.

De maximale bedrijfslast van deze gordel (gebruiker plus hulpmiddelen en gereedschap) bedraagt 150 kg.

4.2 Waarschuwing

Dit uitrustings mag alleen worden gebruikt door een getrainde en gekwalificeerde persoon of onder direct toezicht van een dergelijke persoon.

Zorg ervoor dat u vóór en tijdens gebruik een veilig en effectief reddingsplan hebt, mocht zich een noodgeval voordoen.

Een slechte fysieke en/of mentale gesteldheid kan uw veiligheid beïnvloeden tijdens het gebruik van dit uitrustings.

Controleer vóór gebruik de conditie, lengte en markering van het uitrustings.

Staaht het gebruik van dit uitrustings onmiddellijk als:

- de levensduur verlopen is;
- de conditie van het uitrustings overeenkomt met een afkancriterium (zie de alinea over grondige tests);
- het uitrustings onderworpen is geweest aan een zware last of val;
- u de volledige gebruiksgeschiedenis niet kent;
- u twijfels hebt over de veiligheid ervan.

Gebruik het uitrustings pas weer als een gekwalificeerde persoon schriftelijk toestemming hiervoor heeft gegeven.

Zorg ervoor dat de uitrustings die u gebruikt in combinatie met deze uitrustings compatibel zijn. Gebruik deze uitrustings alleen met PBM voor de preventie van vallen van hoogte met het CE-label (EN 361 valharnas, EN 362 karabinhaak, ...)

Gebruik dit touw niet met enige uitrustings die de integriteit of effectiviteit kan beïnvloeden. De smeltemperatuur van de samenstellende materialen van dit uitrustings is circa 230 °C. Tijdens een snelle afdaling kan het uitrustings warm worden en daardoor beschadigd raken. Het uitrustings mag worden gebruikt bij temperaturen tussen de -40 °C en 80 °C. Voorkom contact met scherpe randen, chemicaliën, schurende of warme oppervlakken tijdens gebruik. Dit kan ertoe leiden dat ze knappen.

4.3 Verankerung

Het ankerpunt moet voldoen aan EN 795 of, bij structurele verankerung, bestand zijn

tegen krachten van ten minste 12 kN. Het verankeringspunt moet op of boven het werkniveau van de positioneringsriem liggen.

4.4 Valbeveiligingssysteem

ten harnasgordel volgens EN 361 is het enige harnas dat in een valbeveiligingssysteem kan worden gebruikt.

In een dergelijk systeem moet het ankerpunt altijd correct gepositioneerd zijn, zodat het valrisico en de hoogte van de val worden beperkt.

In een valbeveiligingssysteem dient de ruimte onder de gebruiker voldoende groot te zijn dat het raken van een obstakel of de grond kan worden vermeden bij een val. De specifieke ruimteberekeningen zijn te vinden in de handleidingen van de andere componenten (lijnen, valdempers, mobiele valbeveiligers etc.).

5 Labelen

5.1 Definitieve labelen:

a: FLEXBEE - model

b: LBJZ*** - productref.

c: 11,5 - touwruwte

d: max. lengte gordel

e: ITN - individueel trackingnummer

f: CNM 150 kg - max. nominale belasting (gebruiker plus uitrustings)

g: CE - conform (EU) 2016/425

h: nr. van aangemelde instantie betrokken bij de controle van de productie

i: EN 358-2018 standaard voor werkpositioneringsgordel

j: verplicht lezen in gebruikshandleiding

k: AAAA/MMM - jaar en maand van productie

l: COURANT - fabrikant

m: adres van de fabrikant

6 Onderhoud

6.1 Reiniging

Alvorens te reinigen is, moet u het in koud water (max. 30 °C) wassen, hetzij met de hand of in de wasmachine. Gebruik indien nodig een speciaal wasmiddel dat de weerstand van het uitrustings niet beïnvloedt. Laat het drogen in een warme (max. 30 °C) en geventileerde ruimte, die niet blootgesteld is aan uv-stralen. Niet centrifugerén. Geen hogedrukreiniger gebruiken.

6.2 Opslag/transport

Bewaar uw uitrustings op een geventileerde en koele plek, waar het niet blootgesteld is aan uv-stralen. Houd het uit de buurt van chemicaliën en scherpe voorwerpen. Voor transport is het raadzaam een zak te gebruiken om uw uitrustings te beschermen tegen UV, vocht en chemicaliën. Een verluchte zak helpt vocht te verwijderen.

6.3 Reparaties/wijzigingen

Deze uitrustings niet wijzigen zonder de voorafgaande toestemming van de fabrikant. Indien een deel van deze uitrustings moet worden verwijderd, vervangt het dan zoals voorgeschreven (zie beschikbare onderdelen).

6.4 Onderdelen

Touw: LBJZ***S*

Phoenix 8 mm 70 cm EN 795B : MNKNL07C

Vervangen: zie afbeeldingen

Zorg ervoor dat u beide oogjes van de klemknoop touwen vastpakt met de karabinhaak.

7 Inspectieformulier

De integriteit van uw uitrustings is essentieel voor uw veiligheid.

Naast systematisch inspecties vóór en na elk gebruik dient ten minste elke 12 maanden een grondige inspectie te worden uitgevoerd. Deze frequentie moet worden aangepast aan het type en de intensiteit van het gebruik evenals lokale voorschriften. De verificatie dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon en/of een persoon getraind door Courant of een erkende distributeur. De naam van de controleur, de resultaten, de inspectiedatum en de datum van de volgende inspectie moeten worden vermeld op het PBM-inspectieformulier. Dit formulier, dat opgesteld wordt bij de ingebruikname van het PBM, vermeld het model, de contactinformatie van de fabrikant, het serienummer (ITN), het jaar en de maand van fabricage, de aankoopdatum, de datum van ingebruikname en de datum waarop de theoretische levensduur eindigt.

Afkancriteria:

- ontbrekende of onleesbare markering,

- variaties in de lengte van het uitrustings, verslechtering van de uiteinden, naden of vlecht (uitgetrokken of doorsneden draden, slijtage, scheuring, sporen van chemische of agressieve producten, verkleuring, brandplekken, variaties in de diameter, variatie in de flexibiliteit ...)

- corrosie, vervorming, overmatige slijtage, defecte katrol of karabinhaak

Deze lijst is niet uitputtend en moet aan uw gebruik worden aangepast.

Vernietig uw afgedankte uitrustings.

8 Levensduur

De potentiële levensduur van dit uitrustings mag niet langer zijn dan 10 jaar, beginnend vanaf de eerste dag van gebruik (met een maximale opslagtijd van 12 maanden na de fabricagedatum). Sommige factoren beïnvloeden de levensduur van de uitrustings: gebruikssituatie / omgeving, frequentie, competentie van de gebruiker, staat van onderhoud en opslag, etc. Een ongebruikelijke gebeurtenis tijdens gebruik kan ertoe leiden dat uw uitrustings na eenmalig gebruik wordt afgedankt.

9 Garantie Courant

Dit uitrustings heeft een garantie van 3 jaar, die eventuele materiaalf defecten en productiefouten dekt. Normale slijtage, aanpassingen, slechte opslag, gebrekkig onderhoud, schade als gevolg van ongelukken, nalatigheid en oneigenlijk gebruik zijn uitgesloten van de garantie.

10 EU-verklaring van overeenstemming

Dit uitrustings voldoet aan de Europese Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.

De EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op mycourant.com.

10.1 Aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het EU-typendoelzoek

10.2 Aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor toezicht op de fabricage

11 Aansprakelijkheid

COURANT of de distributeur kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van schade of (dodelijk) letsel veroorzaakt door misbruik van of aanpassingen aan een COURANT-product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de in deze handleiding vermelde instructies voor het correcte en veilige gebruik van producten geleverd door of via COURANT volledig te begrijpen en na te leven en deze producten uitsluitend te gebruiken voor de activiteiten waarvoor ze zijn ontworpen. Dit geldt ook voor het uitvoeren en toepassen van alle veiligheidsprocedures. U bent persoonlijk aansprakelijk voor uw acties en beslissingen: gebruik deze uitrustings niet als u de gevolgen niet kunt dragen.

CS

1 Návod k použití

Osobní ochranný prostředek (OOP) proti pádu z výšky nebo do hloubky.

Nastavitelný spojovací prostředek pro pracovní polohování certifikovaný podle EN 358: 2011.

Certifikováno se 2 konfiguracemi: Distel 5 wraps nebo Valdostain 4+2.

2 Nomenklatura

- [1] EN 362:2004, karabina (volitelně)
- [2] Síť a etiketování
- [3] Plišťové lano Ø 11,5 mm
- [4] Phoenix s našitým okem Ø 8 mm 70 cm EN 795 B: 2012
- [5] Kladka
- [6] Našíť oko

3 Materiál

Lano: polyamid/polyester
Síť a nit: polyester
Tažné lanko: polyamid, polyester, aramid
Karabiny a kladka: hliník

4 Použití

Je nezbytné, aby se každý uživatel lana ještě před jeho použitím seznámil s plánem poružeml. Závěsné lano se nutně uchovat náhod a použít ve slože společnosti náhod a zprávnou kartou prostředek. V případě, že je prostředek prodáno mimo zemi původního určení, musí být k němu dodán návod v jazyce země použití.

Dvojitě nastavo.

Připojte nastavovací křídne straně pracovního polohovacího pásu. Před připojením k druhé straně opasku musí šňůra projít kolem předstávce. Pomocí nastavovacího prvku udržuje lano napnuté.

Zajistěte, aby lano nemohlo v případě pádu sklouznout po kotvě. V případě potřeby použijte škrťací zařízení.

Produzování: zatáhnete za závěs s měrem ke kladce a udržuje lano napnuté
Zkracování: zatáhnete za volnou stranu lana

4.1 Limity použití

Prostředek nesmí být použit k jiným účelům, než ke kterým je určeno a nesmí být překročeno jeho přípustné zatížení. Pokud existuje předvídatelné riziko zavedení uživatele nebo vystavení nekontrolovatelnému napětí na laně, nepoužívejte lano pro pracovní polohování. V případě potřeby použijte zařízení pro zachycení pádu.

Toto lano se nesmí používat k zachycení pádu.

Maximální pracovní zatížení tohoto lana (uživatel včetně nářadí a vybavení) je 140 kg.

4.2 Upozornění

Toto prostředek mohou používat pouze proškolené nebo odborně způsobilé osoby, případně osoby pod přímým dohledem vyškolené či odborně způsobilé osoby. Mělo by být příděleno k používání pouze jediné osobě.

Je žádoucí, aby před použitím (stejně jako v průběhu použití), byl připraven záchranný plán umožňující v případě mimořádné události bezpečně a úspěšně provést záchranu. Nudostatečná fyzická kondice či spíše psychický stav mohou při použití lana negativně ovlivnit bezpečnost uživatele.

Před každým použitím je nutné zkontrolovat celkový stav prostředek a jako jeho délku a označení (identifikační štítek).

Prostředek je nutné bezodkladně vyřadit z používání, pokud:

- uběhla doba jeho životnosti,
- splňuje některou z podmínek pro vyřazení (viz předposlední odstavce v části Odborné prohlídky),
- bylo vystaveno nadměrnému zatížení nebo pádu,
- není známa historie použití prostředek nebo nejsou záznamy o historii jeho použití,
- panují jakékoli pochybnosti o jeho bezpečnosti či stavu.

Prostředek se nesmí znovu použít, dokud jeho další použití písemně neschválí odpovědná, odborně způsobilá, osoba.

Upozorňuje se, že zařízení používané s tímto zařízením jsou kompatibilní. Používejte toto zařízení pouze s OOP pro prevenci pádu z výšek označených CE (EN 361 postroj pro zachycení pádu, EN 362 konektor, ...).

Prostředek nesmí být použit s prostředky, které mohou negativně ovlivnit jeho celistvost nebo schopnosti.

Teplota tání základních materiálů, z nichž je toto lano vyrobeno, je přibližně 230 °C. I tak mohou vysoké teploty vzniklé během rychlého slápní poškodit lano. Lana jsou určena k dlouhodobému použití v rozmezí teplot -40°C až +80 °C. V průběhu použití je nutné zabránit kontaktu s ostrými hranami, chemikáliemi a abra- zivními nebo horkými povrchy. Uvedené, a některé další faktory, mohou poškodit lano natolik, že by mohlo vést k jejich selhání.

4.3 Kotvení

Je žádoucí, aby kotvení body splňovaly požadavky normy EN 795, nebo v případě konstrukčního kotvení odolaly síle alespoň 12 kN. Kotvení bod musí být na úrovni nebo nad úrovní pracovního polohovacího pásu.

4.4 Systém zachycení pádu

V systému zachycení pádu je možné používat výhradně zachycovací postroj EN 361. Závěsné musí být kotvení bod správně umístěn, tak, aby se minimalizovalo riziko a délka (výška) pádu.

Dále je nutné, aby v systému zachycení pádu byl pod uživatelem dostatečný bezpečný prostor, a v případě pádu nehrozil jeho náraz do nějaké překážky nebo na zem. Při výpočtech bezpečné výšky je zapotřebí vycházet z návodů konkrétních použitých osobních ochranných prostředků (spojovacích prostředků, tlumičů pádové energie, pohyblivých zachycovacích pádu atd.).

5 Značení

5.1 Význam označení:

- a) FLEX9CE – model
- b) LBJZ**** – reference výrobku
- c) 11,5 – průměr lana
- d) maximální délka lana
- e) ITN – individuální sledovací číslo
- f) CNM 150 kg – maximální jmenovité zatížení (uživatel plus vybavení)
- g) CE - shoda s (EU) 2016/425
- h) Číslo oznámeného subjektu podliejícího se na kontrole výrobky
- i) Norma EN 358-2018 pro lano pro pracovní polohování
- j) povinné přetčení uživatelské příručky
- k) AAAA/MM – rok a měsíc výroby
- l) COURANT – výrobce
- m) adresa výrobce

6 Údržba

6.1 Čištění

Znečištěné prostředek je vhodné umýt ručně nebo vpravit v pračce ve studené vodě (s maximální teplotou 30 °C). V případě potřeby je možné použít speciální prač prostředek, který nemá vliv na vlastnosti prostředek. Usuší prostředek je žádoucí na mírné teplem (do 30 °C) větraném místě, kde není vytvářeno UV záření. Je zakázáno prostředek mýt

vysokotlakou vodou nebo jej ždímat odstředěním v pračce či ručním kroucením.

6.2 Skladování/transport

Lano je žádoucí skladovat v chladných, větraných prostorách, kde nejsou vystavena ultrafialovému záření. Je nezbytné lano chránit před chemikáliemi a ostrými předměty. Pro přepravu se doporučuje použít tašku, která chrání vaše vybavení před UV zářením, vlhkostí a chemikáliemi. Odvětrávaný vak pomáhá odvádět vlhkost.

6.3 Opravy/úpravy

Toto zařízení neupravujte bez předchozího souhlasu výrobce.

Pokud je nutné část tohoto zařízení zlikvidovat, vyměňte ji podle popisu [viz dostupné náhradní díly].

6.4 Náhradní díly

Lano: LBJZ**S*
Phoenix 8 mm 70 cm EN 795B: MNKNL07C
Pokyny pro výměnu: viz výkres
Ujistěte se, že karabinou uchopíte obě očka lana svěřícího uzlu.

7 Odborné prohlídky

Stav prostředek musí zásadně vlna na bezpečnost uživatele.

Kromě závěteřských prohlídek před a po každém použití lana, musí být lano podrobeno minimálně jedenkrát za dvanáct měsíců odborné periodické prohlídce. Tento interval může být zkrácen v závislosti na způsobu a intenzitě používání lana nebo na místních předpisech. Odborné periodické prohlídky může provádět odborně způsobilá osoba pro periodickou prohlídku nebo osoba vyškolená společností Courant, případně jejím autorizovaným distributorem. V záznamové kartě OOP (evidenčním listu) musí být zaznamenán výsledek prohlídky, datum provedení, jméno revizního technika a datum příští prohlídky. Záznamová karta, vypracovaná při uvedení OOP do provozu, zároveň obsahuje údaje o typu OOP, názvu výrobku, označení výrobce, kontaktní údaje na výrobce nebo prodejce, výrobní číslo (tzn. ITN složené ze sériového a unikátního čísla), datum výroby, datum nákupu, datum uvedení do provozu a předpokládaný konec doby životnosti.

Důvody k vyřazení zařízení z provozu a jeho následnému znehodnocení:
- překročení doby životnosti, chybějící nebo nečitelné nálepkování (identifikační štítek),
- poškození zakončení lana, poškození opletu či šití (vytažení nebo narušení přize, prořetí, narážení, natržení, stopy poškození chemických nebo jiných agresivních látek, změna barvy, známky napětí, změny, změna průměru, změny pružnosti či ohebnosti atp.)

- koroze, deformace, nadměrné opotřebení, porucha řemenice nebo karabiny
Tento seznam není vyčerpávající a nemůže obsahovat veškerá poškození v závislosti na podmínky používání zařízení, která mohou mít vlna na bezpečný a provozuschopný stav zařízení.

Vyřazené vybavení je nutné znehodnotit takovým způsobem, aby bylo znemožněno jeho další použití.

8 Doba životnosti

Použitelná životnost textilu nesmí přesáhnout 10 let, počínaje prvním dnem použití (s maximální dobou skladování 12 měsíců od data výroby). Hovově dlí mají nemezenou životnost. Životnost zařízení ovlivňují některé faktory: intenzita, frekvence, prostředí používání, stav údržby a skladování atd. Neobvyklá událost použití může vést k tomu, že vaše příslušenství bude nevratně poškozeno.

9 Záruka Courant

V případě lano poskytuje společnost Courant záruku 3 roky na jakékoli materiální nebo výrobní vadu. Tato záruka se nevztahuje na běžná opotřebení, úpravu, špatné skladování, špatnou údržbu, poškození v důsledku nehody, nedbalosti, či použití způsobem a k činnostem, pro něž není lano určeno.

10 EU prohlášení o shodě

Toto lano je ve shodě s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 na osobní ochranné prostředky. Lano splňuje požadavky evropských předpisů (Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích). EU prohlášení o shodě je k dispozici na: mycourant.com

10.1 Oznámený subjekt odpovědný za přezkoušení typu CE

10.2 Oznámený subjekt odpovědný za dohled nad výrobou

11 Odpovědnost

Společnost Courant ani distributor nemohou nést a nenesou odpovědnost za škody, zranění nebo smrt způsobené nesprávným použitím, úpravou nebo změnou výrobku Courant. Odpovědnost uživatele spočívá v porozumění a dodržování pokynů výrobce uvedených v návodu pro bezpečné a správné použití výrobků dodávaných či vyráběných společností Courant, způsobem a k účelu, k němuž jsou určeny a dodržování a uplatňování stanovených bezpečnostních postupů. Každý nese osobní zodpovědnost za svá rozhodnutí a jednání. Pokud není schopen tuto odpovědnost a rizika přijmout, nesmí tuto výrobku používat.

SV

1. Giltighetsområde

Personlig skyddsutrustning (PPE) för skydd mot fall från höjd. Justerbar arbetspositioneringslina certifierad enligt EN 358: 2018. Certifierad med 2 konfigurationer: Distel 5 wraps eller Valdostain 4+2.

2. Nomenklatur

- [1] EN 362: 2004 Karabiner
- [2] Sammar och märkning
- [3] Ø 11,5 mm kärnmantelrep
- [4] Phoenix med sydda ögon Ø 8 mm 70 cm EN 795 B: 2012
- [5] Remskiva
- [6] Sutt öga

3. Material

Rep: polyamid/polyester
Sytråd: polyester
Kopplingsrep: polyamid, polyester, aramid
Karabiner och remskiva: aluminium

4. Användning

Dubbelsträng: Anslut Justeraren till ena sidan av arbetspositioneringsbältet. Linnan måste passera runt skaflet innan den ansluts till bältets andra sida. Använd Justeraren för att hålla linnan under spänning

Säkerställ att linnan inte kan glida på ankaret om ett fall skulle inträffa. Använd vid behov en stoppanordning.

Förklara: dra kopplingen mot remskivan samtidigt som du håller linnan under spänning
Förklara: dra i repets fria del

4.1. Restriktioner för användning

Utstrutnings begränsningar får inte överskridas och utrustning får inte användas för andra tillämpningar än det är avsett för.
Använd inte en arbetspositioneringslina om det finns en förutsägbar risk för att användaren blir upphängd eller utsatt för okontrollerad spänning på linnan. Om det behövs, använd en fallskyddsanordning.

Denna lina får inte användas som fallskydd.
Arbetsbelastningsgränsen för denna lina (användare med verktyg och utrustning ingår) är 150 kg.

4.2. Varning

Utrustning får endast användas av en utbildad och kvalificerad person eller under direkt uppsikt av en utbildad och kvalificerad person. Repet får endast användas av en person i taget.

Se till att det finns en säker och effektiv räddningsplan redo för alla nödsituationer, före och under användningen.

Om användaren är i dålig fysiskt och/eller psykiskt skick, kan det påverka säkerheten när utrustning används.

Innan utrustning tas i bruk, kontrollera längden, märkningen samt om det är i gott skick. Sluta omedelbart använda utrustning om:

- livslängden har gått ut.
- utrustningen uppvisar defekter som gör att det bör kasseras (se avsnittet om kassering).
- utrustning har utsatts för en tung last eller högt fall,
- du inte känner till utrustningsfullständiga historia,
- du är tveksam över dess säkerhet.

Använd inte utrustning förrän en kvalificerad person har godkänt det skriftligt.
Se till att utrustningen som används med denna utrustning är kompatibel. Använd endast denna utrustning med personlig skyddsutrustning för att förhindra fall från höjder med CE-märkning [EN 361 fallskyddssele, EN 362 kontakt ...].

Använd inte detta rep tillsammans med annan utrustning som kan påverka dess fullständighet eller effektivitet. Till exempel en kopplingsanordning eller ett nedfrysingsdon med slitna/vassa kanter.

Smältpunkten för materialets beståndsdelar är omkring 230 °C. Under en snabb nedfrysning kan uppvärmning skada repet. Den permanenta användartemperaturen ligger mellan -40 °C och +80 °C.

Öva försiktighetsåtgärderna vid fukt eller frysnings. Dessa faktorer kan inducera att justerarna glider.

Undvik att repet kommer i kontakt med vassa kanter, kemikalier, slipmedel eller heta ytor. Undvik friktion mellan rep. Det kan leda till att repet bryter.

4.3. Förankring

Förankringspunkten måste överensstämma med EN 795 eller, vid fast, strukturrell, förankring, kunna tåla krafter på minst 12 kN.

Förankringspunkten måste vara på eller över nivån för arbetspositioneringsbältet.

4.4. Fallskyddssystem

En EN 361 helse är den enda sele som får användas till fallskyddssystem.

När repet används som en del av ett fallskyddssystem, måste ankarpunkten alltid vara korrekt placerad för att minska risken och fallhöjden vid ett eventuellt fall.

När repet används som en del av ett fallskyddssystem, måste man alltid se till att det finns tillräckligt med utrymme under användaren för att förhindra att han/hon stöter emot något, eller slår i marken, vid ett eventuellt fall. De specifika uppgifterna för beräkning av fritt utrymme finns i bruksanvisningen till de övriga komponenterna (slings, falldämpare, mobil fallskyddsutrustning, etc.).

5. Märkning

5.1. Märkningens betydelse:

- a: FLEXBEE – modell
- b: LBJZ**** – produktref
- c: 11,5 – repetets diameter
- d: linans maxlängd
- e: ITN – Individuellt spåringsnummer
- f: CNM 150 kg – Maximal nominell belastning (användare plus utrustning)
- g: CE – överensstämmelse med [EU] 2016/425
- h: Nr. till anmätt organ som deltar i kontrollen av tillverkningen i EN 358:2018 standard för arbetspositioneringslinan
- j: obligatorisk läsning av bruksanvisningen
- k: AAAA/MA – tillverkningsår och tillverkningsmånad
- l: COURANT – tillverkare
- m: tillverkarens adress

6. Underhåll

6.1. Rengöring

Om ditt rep är smutsigt, tvätta det i kallt vatten (max 30 °C), antingen för hand eller i tvättmaskin. Vid behov, använd ett speciellt tvättmedel som inte påverkar repets styrka. Låt repet torka i ett varmt (max 30 °C), ventilerat rum, där det inte utsätts för UV-ljus. Torktumla inte repet. Använd inte högttrycksputa.

6.2. Förvaring/transport

Förvara repet på en ventilerad, sval plats där det inte utsätts för UV-strålning. Förvara repet utom räckhåll för kemikalier och vassa föremål.

För transport rekommenderar vi använda en väska som skyddar din utrustning från UV, fukt och kemikalier används. Ventilator väska hjälper till att evakuera fukt.

6.3. Reparationer/ändringar

Modifera inte denna utrustning utan föregående medgivande från tillverkaren. Om en del av denna utrustning måste kasseras, byt ut den enligt beskrivningen (se tillgängliga reservdelar).

6.4. Reservdelar

Rep: LBJZ**S*
Phoenix 8 mm 70 cm EN 795B: MNKNL70C
Instruktioner för utbyte: se ritningarna

Se till att ta tag i båda öglorna på klämknuten med karbinhaken.

7. Inspektionsformulär

Inspektionsformuläret är gott skick är avgörande för din säkerhet.
Förutom systematiska inspektioner före och efter varje användning, måste en noggrann inspektion utföras minst en gång om året. Beroende på typen och intensiteten av användningen, samt lokala föreskrifter, kan det hända att repet måste inspekteras oftare. Kontrollen och godkännandet måste utföras av en kvalificerad person och/eller en person som utbildats av Courant eller en auktoriserad distributör. Kontrollantens namn, resultatet och inspektionsdatumet, samt datumet för nästa inspektion, ska registreras på PPE-kontrollformuläret. Detta formulär, som fylls i när PPE tas i bruk, omfattar modellen, tillverkarens kontaktuppgifter, serienummer [ITN], tillverkningsår och -månad, inköpsdatum, ibruktagande och sista användningsdag (den teoretiska livslängden).
Kasseringsskriterier:

- obefintlig eller oläslig märkning,
 - lösa eller skadade trådar, nöting, rivskador, spår av kemiska eller aggressiva produkter, misfärgning, brännskador, variationer i diameter, varierande flexibilitet...
 - korrosion, deformation, överdrivet slitage, fel på remskivan eller karbinhaken
- Denna lista är inte fullständig och måste anpassas efter den specifika användningen. Förstör ett kasserat rep, återanvänd det inte på något sätt.

8. Livslängd

Potentiell livslängd för textilier får inte överstiga 10 år, från och med den första använd-

ningsdagen (med en maximal förvaringstid på 12 månader efter tillverkningsdatum). Metalldelar har obegränsad livslängd. Vissa faktorer påverkar utrustningens livslängd: intensitet, frekvens, användningsmiljö, tillstånd för underhåll och förvaring, och så vidare. En avvikande användningsintensitet kan leda till att din utrustning måste kasseras efter en enda användning.

9. Courant garanti

Garantin är 3 år och täcker fel som orsakats av material- eller produktionsfel. Garantin gäller inte vid normalt slitage, modifieringar, dåliga lagringsförhållanden, dåligt underhåll, skador på grund av olyckor; försurmlighet samt användning som repet inte är avsett för.

10. EU-försäkran om överensstämmelse

Detta utrustning uppfyller kraven i EU-direktiv (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning.

EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa på mycourant.com

10.1. Organ som ansvarar för EU-typkontroll

10.2. Organ som ansvarar för övervakning av produktionen

11. Ansvarskyldighet

COURANT, eller företagets distributör, kan inte hållas ansvarig vid material- eller personskador eller dödsfall som förorsakats av felaktig användning eller ändringar av COURANT-produkter. Det är användarens eget ansvar att förstå och följa anvisningarna i denna bruksanvisning för korrekt och säker användning av alla produkter från COURANT, och att endast använda dem till de aktiviteter som de har konstruerats för, samt att utföra och tillämpa alla säkerhetsförfaranden. Användaren är personligt ansvarig för sina handlingar och beslut: Använd inte denna utrustning om du inte kan handskas med riskerna.

DA

1. Anvendelsesområde

Faldskjingsmateriel (PEV) med fald fra højde
Justerbare arbejdspositioneringsline certificeret i henhold til EN 358 : 2018.
Certificeret med 2 konfigurationer: Distel 5 wraps eller Valdotañ 4+2.

2. Nomenklatur

- [1] EN 362: 2004 karabiner (frivillig)
- [2] Syning og mærkning
- [3] Ø 11,5 mm kerntantle-reb
- [4] Phoenix med syede nøje 8 mm 70 cm EN 795 B: 2012
- [5] Remskive
- [6] Suet øje

3. Materiale

Reb: polyamid/polyester
Sytråd: polyester
Hægteline: polyamid, polyester, aramid
Karabinhage og remskive: aluminium

4. Brug

Førvis dig om, at du har læst og forstået alle instruktioner, før du bruger dette udstyr. Opbevar disse instruktioner med historikollen til dette udstyr. Hvis udstyr videresælges uden for det første bestemmelsesland, skal disse instruktioner være pårebet på det sprog, der tales i anvendelseslandet.

Dobbeltstreng:

Tilslut justeringsanordningen til den ene side af dit arbejdspositioneringsbælte. Linen skal passere rundt om stæven, før den forbindes til den anden side af dit bælte. Brug justeringsanordningen til at holde linen spændt.

Sørg for, at linen ikke kan glide på ankeret i tilfælde af et fald. Brug en spoleanordning, om nødvendigt.

Før anlæg: Træk knobet mod remskiven, mens linen holdes spændt

Afkortning: Træk i den frie side af rebet

4.1. Anvendelsesbegrænsninger

Dette udstyr må ikke anvendes ud over dens begrænsninger eller bruges til andre formål end dets tilsigtede formål.

Brug ikke en arbejdspositioneringsline, hvis der er en sandsynlig risiko for, at brugeren bliver afhængt eller udsat for ukontrolleret spænding på snoren. Brug eventuelt en faldskjingsanordning.

Denne line må ikke bruges til faldskjring.

Maksimal arbejdsbelastning for denne line (bruger med værktøj) og udstyr inkluderet er 150 kg.

4.2. Advarsel

Dette udstyr skal anvendes af en uddannet og kvalificeret person eller direkte opsyn af en uddannet og kvalificeret person.

Du skal sikre, at du har en sikker og effektiv redningsplan for eventuelle nødsituationer, før og under brug af udstyr.

En dårlig fysisk og/eller psykisk tilstand kan påvirke din sikkerhed, når du bruger dette udstyr.

Kontroller udstyr stand, længde og mærkning, før du bruger det.

Stop omgående brugen af dette udstyr, hvis:

- detts holdbarhed er udløbet;
- udstyr stand svarer til et af kriterierne for kassering (se afsnittet om tilbuds-gående afgrøning);

- udstyr har været udsat for en over belastning eller et fald;

- du ikke kender hele udstyr brugshistorik;

- hvis du er i tvivl om sikkerheden af udstyr

Cenbrug ikke udstyr, før en kvalificeret person skriftligt har godkendt rebet.

Sørg for at der anvendes med kompatibel udstyr med dette udstyr. Brug kun dette udstyr sammen med PPE til forebyggelse af fald fra højder der er CE-mærket [EN 361 faldskjingssele, EN 362 stik ...].

Brug ikke dette udstyr med andet udstyr, der kan påvirke dets usikkerhed eller effektivitet. Et nyt reb kan være galt, så effektiviteten af bremnings-- eller forsinkelensanordninger kan være nedsat.

Smeltepunktet for dette rebs materialesammensætning er ca. 230 °C. Ved en hurtig nedstigning kan ekstrem opvarmning beskadige rebet. Temperaturen ved kontinuerlig brug er mellem -40 °C og 80 °C.

Undgå kontakt med skarpe kanter, kemikalier, slibende eller vasse overflader. Det kan få det til at briste.

4.3. Forankring

Førankringspunktet skal være i overensstemmelse med EN 795 eller, i tilfælde af strukturrell forankring, kunne modstå kræfter på mindst 12 kN. Førankringspunktet skal være på eller over niveau med arbejdspositioneringsbæltet.

4.4. Faldstopsystem

En helkropssele iht. EN 361 er den eneste sele, der kan bruges i et faldstopssystem. I et faldstopssystem skal førankringspunktet altid være korrekt placeret for at reducere risikoen for fald og faldhøjden.

I et faldstopssystem skal der sørges for tilstrækkelig fri højde under brugeren for at

forebygge, at brugeren i tilfælde af et fald IKKE rammer et objekt eller jorden. Specifikke beregninger for at bestemme den rigtige fri højde findes i brugervejledningerne til andre komponenter (liner, energisabsorberende udstyr, mobile faldsikringsystemer osv.).

5. Mærkning

5.1. Mærkning – definitioner:

- a: FLEXBEE – model
- b: LBJZ**** – produktref.
- c: 11,5 – rebdiameter
- d: maks. længde på line
- e: ITN – Individual Tracking Number (individuel springnummer)
- f: CNM 150 kg – Maks. nominal belastning (bruger samt udstyr)
- g: CE-øverenstemmelse med (EU) 2016/425
- h: Nr. på bemyndiget organ involveret i kontrollen med fremstillingen i EN 358: 2018 standard for arbejdspositioneringsline
- i: obligatorisk læsning af brugermanualen
- k: AAAA/MM – fremskiftningsår og -måned
- l: COURANT – producent
- m: producentens adresse

6. Vedligeholdelse

6.1. Rengøring

Hvis udstyr er snavset, skal det vaskes i koldt vand (ved maks. 30 °C), enten i hånden eller i vaskemaskinen. Benyt eventuelt et særligt rengøringsmiddel, som ikke påvirker rebets modstand. Lad udstyret tørre i et varmt (maks. 30 °C), ventileret rum, som ikke er udsat for uv-stråler. Må ikke centrifugeres. Brug ikke højtryksrensere.

6.2. Opbevaring/transport

Opbevar rebet på et ventileret, køligt sted, hvor det ikke er udsat for uv-stråler. Rebet skal holdes væk fra kemikalier eller skarpe genstande.

Til transport anbefales det at bruge en taske, der beskytter dit udstyr mod UV, fugt og kulde. Alle i ventileret taske hjælper med at evakuere fugt.

6.3. Reparationer/ændringer

Alle reparationer eller ændringer skal udføres af Courant eller en autoriseret forhandler.

6.4. Reserverdele

Reb: LBJZ****

Føniks 8 mm 70 cm EN 795B: MNKNL07C

Udskiftningsvejledning: se tegninger

Sørg for at tage fat i begge løkker af klemmeknuden med karabinhagen.

7. Inspektionsformular

Det er af afgørende betydning, at dit udstyr er uskadt.

Foruden systematiske kontrol før og efter hver brug, skal der foretages et grundigt eftersyn mindst en gang om året. Højgheden skal tilpasses typen og intensiteten af brugen og lokale bestemmelser. Undersøgelsen skal udføres af en kvalificeret person og/eller en person, der er udførelse af Courant eller en autoriseret forhandler. Navnet på revisoren, m. datoer og datoen for eftersynet og datoen for næste eftersyn skal være anført på inspektionsformularen for PV'er. Denne formular, som skal udfyldes, når PV'et er taget i brug, indeholder modellen, producentens kontaktoplysninger, serienummer (ITN), produktionsår og -måned, fødselsdatoen, datoen for første ibrugtagning og slutningen af den teoretiske holdbarhed.

Kriterier for kassering:

- Manglende eller ulæselig mærkning
- forringelse af rebets ender, søm eller fletning (revne eller afskærne tråde, afskrabninger, siltage, spor af kemiske eller aggressive produkter, misfarvning, forbrændinger, variationer i diameteren, variationer i fleksibiliteten...)
- korrosion, deformation, overdreven siltage, funktionsfejl på remskive eller karabinhage
- Listen skal tilpasses dit brug.
- Ønske kasserede udstyr.

8. Holdbarhed

Rebets potentielle holdbarhed kan ikke overstige 10 år, regnet fra den første brugsdag (med en maksimal opbevaringstid på 12 måneder efter produktionsdatoen). Nogle faktorer påvirker udstyrets holdbarhed: Intensitet, højghed, det miljø, udstyret bruges i, brugerens kompetence, forhold vedrørende vedligeholdelse og opbevaring osv. En hændelse, der er opstået ved usædvanlig brug af rebet, kan medføre, at rebet skal kasseres efter at det kun har været anvendt én gang.

9. Courants garanti

COURANT yder 3 års garanti mod materiale- eller fabriksfejls fejl på dette udstyr.

Almindelig siltage, ændringer, dårlig opbevaring, ringe vedligeholdelse, skade som følge af ulykke, forsmæmmelig og brug, som udstyr ikke er beregnet til, er ikke omfattet af garantien.

10. EU-øverenstemmelseserklæring

Dette udstyr opfylder bestemmelserne i med Europa-Parlamentets og Rådets Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

EU-øverenstemmelseserklæringen er tilgængelig på mycourant.com

10.1. Bemyndiget organ, der er ansvarlig for EU-typeafprøving

10.2. Bemyndiget organ, der er ansvarligt for overvågning af produktionen

11. Erstatningsansvar

COURANT eller forhandleren kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde af skade, personskade eller dødsfald, der skyldes forkert anvendelse eller ændring af et COURANT-produkt. Det er brugerens ansvar fuldt ud at forstå og følge instruktionerne i denne brugervejledning om korrekt og sikker brug af alle produkter, der er leveret af eller gennem COURANT, og kun at anvende produktet til de aktiviteter, som det er beregnet til, samt at høre og anvende alle sikkerhedsprocedurer. Du er personligt ansvarlig for dine handlinger og beslutninger. Brug ikke dette udstyr, hvis du ikke kan påtage dig risiciene i forbindelse med brugen af produktet.

PL

1. Zakres

Środki ochrony indywidualnej zabezpieczające przed upadkiem z wysokości. Regulowana linka bezpieczeństwa do ustalania pozycji przy pracy certyfikowana zgodnie z normą PN-EN 358: 2018. Certyfikowany dla 2 konfiguracji: okłady Distel 5 lub Valdotań 4+2

2. Nomenklatura

- (1) Karabinek zgodny z PN-EN 362:2004 (opcjonalny)
- (2) Szwy i etykiety
- (3) Lina pleciona Ø 11,5 mm

(4) Phoenix z zaszytymi oczkami Ø 8 mm 70 cm zgodna z PN-EN 795 B:2012

(5) Blocek

(6) Zaszyte oczko

3. Materiał

Lina: poliamid / poliestr

Niś: poliestr

Linka zaczepowa: poliamid, poliestr, aramid

Karabinki i blocek: aluminium

4. Zastosowanie

Przy rozpoczęciu korzystania z środka należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. Instrukcje należy przechowywać wraz z dokumentacją wykorzystania środka. W przypadku odprzedaży środka do kraju innego niż pierwotny kraj przeznaczenia należy dołączyć do niej te instrukcje w języku kraju, w którym linka będzie używana.

Podwójna niś:

Zamocować regulator do jednej strony pasa do ustalania pozycji podczas pracy. Linka musi obieć trzępień, zanim zostanie zamocowana do drugiej strony pasa. Użyć regulatora, aby utrzymać napięcie linki.

Upewnić się, że w razie upadku linka bezpieczeństwa nie zesłiznie się na kotwicę. W razie potrzeby użyć dławika.

Wydułazanie: pociągnąć zaczep w kierunku blocka utrzymując napięcie linki zabezpieczającej

Skracanie: pociągnąć luźną stronę linki

4.1. Ograniczenie zastosowania

Nie wolno poddawać środka obciążeniom przekraczającym dopuszczalny zakres ani używać jej w celach niezgodnych z przeznaczeniem.

Nie używać linki ustalającej pozycję podczas pracy, gdy istnieje ryzyko, że użytkownik zostanie zawieszony albo narazi się na niekontrolowane napięcie linki. W razie potrzeb użyć urządzenia zabezpieczającego przed upadkiem.

Lina nie służy do zabezpieczania przed upadkiem.

Dopuszczalne obciążenie robocze linki bezpieczeństwa (użytkownika wraz z narzędziami i sprzętem) wynosi 150 kg.

4.2. Ostrzeżenie

Sprzęt może używać wyłącznie odpowiednio przeszkolona i wykwalifikowana osoba lub inny użytkownik pod bezpośrednim nadzorem takiej osoby.

Przed rozpoczęciem korzystania z sprzętu należy opracować skuteczny plan ratunkowy na wypadek sytuacji awaryjnych.

Słaba kondycja fizyczna i/lub psychiczna może mieć wpływ na bezpieczeństwo podczas używania sprzętu.

Przed rozpoczęciem korzystania z linki należy sprawdzić jej stan, długość i oznaczenia.

Należy niezwłocznie zaprzestać używania sprzętu w przypadku, gdy:

- miną jej okres przydatności do użycia,
- stan sprzętu spełnia kryteria niezdatności do użycia (patrz akapit dotyczący szczególnych testów),
- sprzęt była poddana dużej obciążeniu lub doszło do upadku podczas korzystania z sprzętu,
- nie jest znana pełna historia wykorzystania sprzętu,
- użytkownik ma wątpliwości co do bezpieczeństwa sprzętu.

Sprzęt można używać ponownie dopiero po wydaniu pisemnego oświadczenia o jej zdatności do użycia przez wykwalifikowaną osobę.

Zwiększ ostrożność przy stosowaniu urządzenia są zgodnie z opisywanym sprzętem. Używać sprzętu wyłącznie ze SOI chroniącymi przed upadkiem z wysokości (PN-EN 361 uprząż chroniąca przed upadkiem, łączniki PN-EN 362...)

Nie wolno używać sprzętu z innym sprzętem, który może wpłynąć na jej integralność lub skuteczność.

Temperatura tąpnięcia materiałów składowych linki wynosi około 230°C. Podczas gwałtownego zjazdu nagrzanie linki może spowodować jej uszkodzenie. Stały zakres temperatur użytkowania linki wynosi od -40°C do 80°C.

Zwiększ środki ostrożności w przypadku wilgoci lub mrozu. Czynniki te mogą powodować poślizg regulatora.

Podczas użytkowania należy unikać kontaktu z ostrymi krawędziami, substancjami chemicznymi lub szorstkimi bądź gorącymi powierzchniami. Może to spowodować ich pęknięcie.

4.3. Kotwiczenie

Punkt kotwienia musi spełniać wymogi normy EN 795 lub, w przypadku zakotwienia linki w konstrukcji, musi być w stanie wytrzymać oddziaływanie siły co najmniej 12 kN. Punkt zakotwienia musi znajdować się na poziomie lub powyżej poziomu pasa do ustalania pozycji podczas pracy.

4.4. System zabezpieczający przed upadkiem

Pełna uprząż spełniająca wymogi normy EN 361 stanowi jedyny rodzaj uprząży, który można stosować w systemie zabezpieczającym przed upadkiem.

Bardzo ważne jest, aby punkt kotwiczący w systemie zabezpieczającym przed upadkiem był prawidłowo ustawiony w celu ograniczenia ryzyka i wysokości upadku.

Ponadto w systemie zabezpieczającym przed upadkiem należy zapewnić wystarczający luz pod użytkownikami, aby zapobiec uderzeniu o przeszkody lub podłoże w razie upadku. Szczegółowe obliczenia luzu podano w instrukcjach obsługi innych komponentów (smycze, pochłaniacze energii, mobilne urządzenia zabezpieczające przed upadkiem itp.).

5. Oznaczenia

5.1. Znaczenie oznakowania:

a: FLEXBEE – model

b: LBJZ**** – nr referencyjny produktu

c: 11,5 – średnica linki

d: maksymalna długość linki bezpieczeństwa

e: ITN – Unikalny numer referencyjny

f: CNM 150 kg – Maksymalne obciążenie nominalne (użytkownik plus sprzęt)

g: CE – zgodność z (UE) 2016/425

h: Nr jednostki notyfikowanej przeprowadzającej kontrolę produkcji

i: Norma PN-EN 358-2018 Linka ustalająca pozycję podczas pracy j: obowiązek zapoznania się z instrukcją obsługi

k: AAAA/MM – rok i miesiąc produkcji

l: COURANT – producent

m: adres producenta

6. Konserwacja

6.1. Czyszczenie

Jeżeli sprzęt jest zabrudzony, należy ją wyprać w zimnej wodzie (maks. 30°C), ręcznie lub w pralce. W razie potrzeby można użyć specjalnego detergentu, który nie wpłynie na wytrzymałość sprzętu. Pozostawić sprzęt do wyschnięcia w ciepłym (maks. 30°C), wentylowanym pomieszczeniu bez dostępu promieniowania UV. Nie suszyć w suszarnie. Nie używać myłki ciśnieniowej.

6.2. Przechowywanie/transport

Sprzęt należy przechowywać w wentylowanym, chłodnym pomieszczeniu, w którym nie będzie narażona na oddziaływanie promieniowania UV. Trzymać linkę z dala od substancji chemicznych i ostrej przedmiotów.

Do transportu zaleca się użycie torby chroniącej sprzęt przed promieniowaniem UV, wilgocią i chemikaliami. Wentylowana torba pomaga odprowadzać wilgoć.

6.3. Naprawy/modyfikacje

Nie dokonywać zmian tego sprzętu bez uprzedniej zgody producenta.

Jeżeli trzeba wymienić jakkolwiek część urządzenia, wymiany należy dokonać zgodnie z

opisem (patrz dostępne części zamienne).

6.4. Części zamienne

Lina: LBJ2*53*

Phoenix 8 mm 70 cm zgodna z PN-EN 795B: MNKNL07C

Instrukcja wymiany: patrz: rysunki

Pamiętaj, aby chwycić obie pętle wężła zaciskowego za pomocą karabińczyka.

7. Formularz inspekcji

Integralność sprzętu ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa użytkownika.

Oprócz systematycznych inspekcji przeprowadzanych przed każdym użyciem i po

każdym użyciu należy przeprowadzić dokładną inspekcję co najmniej raz na 12 miesięcy.

Częstotliwość inspekcji należy dostosować do typu i intensywności użytkowania oraz

lokalnych przepisów. Weryfikację musi przeprowadzić wykwalifikowana osoba i/lub osoba

przeszkolona przez firmę Courant lub autoryzowanego dystrybutora. Na formularzu

inspekcji środków ochrony indywidualnej należy odnotować imię i nazwisko inspektora,

wynik inspekcji oraz datę kolejnej inspekcji. Formularz ten, wypełniany po wprowadzeniu

środków ochrony indywidualnej do eksploatacji, zawiera następujące informacje: model,

dane kontaktowe producenta, numer seryjny (ITN), rok i miesiąc produkcji, data zakupu,

data oddania do eksploatacji i teoretyczna data zakończenia okresu przydatności do

użycia.

Kryteria niezdatności do użycia:

- brakujące lub nieczytelne oznakowanie,

- pogorszenie stanu końcówek, szwów lub oplotu (naciągnięte lub przecięte włókna, otar-

cia, rozdarcia, ślady oddziaływania substancji chemicznych lub żrących, przebarwienia,

ślady przypalenia, zmiany średnicy, zmiany w elastyczności itp.).

- korozja, odkształcenie, nadmierne zużycie, awaria koła pasowego lub karabinka

Powyższa lista nie jest wyczerpująca i musi zostać dostosowana do sposobu korzystania

z sprzętu.

Sprzętu niezdatną do użycia należy zniszczyć.

8. Okres przydatności do użycia

Potencjalna żywotność materiałów nie przekracza 10 lat, licząc od pierwszego dnia

użytkowania (przy maksymalnym okresie przechowywania 12 miesięcy od daty pro-

dukcji). Części metalowe mają nieograniczoną żywotność. Niektóre czynniki wpływające

na żywotność sprzętu: intensywność, częstotliwość, środowisko użytkowania, stan

konserwacji i przechowywania itd. Nietypowy sposób może doprowadzić do

koniczności wyrzucenia sprzętu już po pierwszym użyciu.

9. Gwarancja firmy Courant

Lina jest dostarczana z 3-letnią gwarancją obejmującą wady materiałowe lub wady

wykonania. Nie uwzględnia to normalnego zużycia, modyfikacji, niewłaściwego

przechowywania, nieodpowiedniej konserwacji ani uszkodzeń spowodowanych wypadka-

mi, zaniedbaniem bądź użyciem niezgodnym z przeznaczeniem.

10. Deklaracja zgodności UE

Lina spełnia wymogi europejskiego rozporządzenia (UE) 2016/425 w sprawie środków

ochrony osobistej.

Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod adresem: mycourant.com.

10.1. Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za badanie typu UE.

10.2. Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za nadzór nad produkcją.

11. Odpowiedzialność

Firma COURANT ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody, obrażenia

ciała lub zgon w wyniku niewłaściwego użytkowania lub modyfikacji produktu firmy

COURANT. Obowiązkiem użytkownika jest pełne zrozumienie i stosowanie się do instrukcji

zawartych w tym podręczniku w celu prawidłowego i bezpiecznego korzystania z każde-

go produktu dostarczanego przez firmę COURANT lub za jej pośrednictwem. Produktu

należy używać wyłącznie do czynności, do których jest przeznaczony, z zastosowa-

niem wszystkich wymaganych procedur bezpieczeństwa. Użytkownik ponosi osobistą

odpowiedzialność za swoje działania oraz decyzje i nie powinien używać sprzętu, jeżeli nie

akceptuje związanego z nim ryzyka.